



---

*Dokument ta' sessjoni*

---

**A8-0337/2018**

16.10.2018

**\*\*\*I**

## **RAPPORT**

dwar il-proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi pjan pluriennali għall-istokkijiet pelagiċi ż-żgħar fil-Baħar Adrijatiku u għas-sajd li jisfrutta dawk l-istokkijiet (COM(2017)0097 – C8-0095/2017 – 2017/0043(COD))

Komitat għas-Sajd

Rapporteur: Ruža Tomašić

### ***Tifsira tas-simboli użati***

- \* Proċedura ta' konsultazzjoni
- \*\*\* Proċedura ta' approvazzjoni
- \*\*\*I Proċedura leġislattiva ordinarja (l-ewwel qari)
- \*\*\*II Proċedura leġislattiva ordinarja (it-tieni qari)
- \*\*\*III Proċedura leġislattiva ordinarja (it-tielet qari)

(It-tip ta' proċedura jiddependi mill-bażi legali proposta mill-abbozz ta' att.)

### ***Emendi għal abbozz ta' att***

#### **Emendi tal-Parlament f'żewġ kolonni**

It-thassir huwa indikat permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** fil-kolonna tax-xellug. Is-sostituzzjoni hija indikata permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** fiż-żewġ kolonni. It-test ġdid huwa indikat permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** fil-kolonna tal-lemin.

L-ewwel u t-tieni linji tal-intestatura ta' kull emenda jidentifikaw il-parti tat-test ikkonċernata fl-abbozz ta' att inkwistjoni. Meta emenda tirrigwarda att eżistenti, li l-abbozz ta' att ikollu l-hsieb li jemenda, l-intestatura jkun fiha wkoll it-tielet u r-raba' linji li jidentifikaw rispettivament l-att eżistenti u d-dispożizzjoni kkonċernata f'dak l-att.

#### **Emendi tal-Parlament li jiehdu l-forma ta' test konsolidat**

Il-partijiet tat-testi l-ġodda huma indikati permezz tat-tipa ***korsiva u grassa***. Il-partijiet tat-test imħassra huma indikati permezz tas-simbolu ■ jew huma ingassati. Is-sostituzzjoni hija indikata billi t-test il-ġdid jiġi indikat permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** u billi jithassar jew jiġi ingassat it-test sostitwit. Bħala eċċezzjoni, it-tibdil ta' natura strettament teknika magħmul mis-servizzi fil-preparazzjoni tat-test finali mhuwiex indikat.

## WERREJ

### Pagna

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW .....	5
NOTA SPJEGATTIVA.....	48
OPINJONI TAL-KUMITAT GHALL-AMBJENT, IS-SAĦĦA PUBBLIKA U S-SIKUREZZA TAL-IKEL .....	52
PROCÈDURA TAL-KUMITAT RESPONSABBLI.....	56
VOTAZZJONI FINALI B'SEJĦA TAL-ISMIJIET FIL-KUMITAT RESPONSABBLI .....	57



## **ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEGIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW**

**dwar il-proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabbilixxi pjan pluriennali għall-istokkijiet pelagiċi ż-żgħar fil-Baħar Adrijatiku u għas-sajd li jisfrutta dawk l-istokkijiet  
(COM(2017)0097 – C8-0095/2017 – 2017/0043(COD))**

**(Proċedura legiżlattiva ordinarja: l-ewwel qari)**

*Il-Parlament Ewropew,*

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2017)0097),
  - wara li kkunsidra l-Artikoli 294(2) u 43(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C8-0095/2017),
  - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
  - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tal-31 ta' Mejju 2017<sup>1</sup>,
  - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
  - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għas-Sajd u l-pożizzjoni f'forma ta' emendi tal-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel (A8-0337/2018),
1. Jadotta l-pożizzjoni fl-ewwel qari li tidher hawn taħt;
  2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-ħsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
  3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

### **Emenda 1**

#### **Proposta għal regolament**

#### **Premessa 1**

---

<sup>1</sup> ĠU C 288, 31.8.2017, p. 68.

*Test propost mill-Kummissjoni*

(1) Jenhtieg li l-politika komuni tas-sajd (il-PKS) tikkontribwixxi għall-ħarsien tal-ambjent marin, għall-ġestjoni sostenibbli tal-ispeċijiet kollha sfruttati b'mod kummerċjali, u b'mod partikulari għall-kisba ta' status ambjentali tajjeb fl-ambjent marin sal-2020, kif stipulat fl-Artikolu 1(1) tad-Direttiva 2008/56/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.<sup>40</sup>

---

<sup>40</sup> Id-Direttiva 2008/56/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Ġunju 2008 li tistabbilixxi Qafas għal Azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-Politika tal-Ambjent Marin (Direttiva Kwadru dwar l-Istrateġija Marina)(ĠU L 164, 25.6.2008, p. 19).

*Emenda*

(1) Jenhtieg li l-politika komuni tas-sajd (il-PKS) tikkontribwixxi għall-ħarsien tal-ambjent marin, għall-ġestjoni sostenibbli tal-ispeċijiet kollha sfruttati b'mod kummerċjali, u b'mod partikulari għall-kisba ta' status ambjentali tajjeb fl-ambjent marin sal-2020, kif stipulat fl-Artikolu 1(1) tad-Direttiva 2008/56/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>40</sup>, ***u status ta' konservazzjoni favorevoli għall-ispeċijiet u l-habitats skont id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE<sup>40a</sup> u d-Direttiva 2009/147/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>40b</sup>.***

---

<sup>40</sup> Id-Direttiva 2008/56/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Ġunju 2008 li tistabbilixxi Qafas għal Azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-Politika tal-Ambjent Marin (Direttiva Kwadru dwar l-Istrateġija Marina)(ĠU L 164, 25.6.2008, p. 19).

<sup>40a</sup> ***Id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni tal-ambjent naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġi (ĠU L 206, 22.7.1992, p. 7).***

<sup>40b</sup> ***Id-Direttiva 2009/147/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-konservazzjoni tal-ghasafar selvaġġi (ĠU L 20, 26.1.2010, p. 7).***

**Emenda 2**

**Proposta għal regolament  
Premessa 1a (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

***(1a) Fis-Summit Dinji dwar l-Iżvilupp Sostenibbli li sar fi New York fl-2015, l-Unjoni u l-Istati Membri tagħha impenjaw ruħhom li, sal-2020, itemmu***

*b'mod effettiv il-qbid u s-sajd eċċessiv, is-sajd illegali, mhux irrappurtat u mhux irregolat u l-prattiki ta' sajd qerrieda u jimplementaw pjanijiet ta' ġestjoni bbażati fuq ix-xjenza, sabiex l-istokkijiet tal-hut jiġu ripristinati fl-inqas żmien fattibbli, għall-inqas sa livelli li jistgħu jipproduċu r-rendiment massimu sostenibbli skont kif determinat mill-karatteristiċi bijoloġiċi tagħhom.*

### Emenda 3

#### Proposta għal regolament Premessa 2

##### *Test propost mill-Kummissjoni*

(2) Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>41</sup> jistabbilixxi r-regoli tal-PKS f'konformità mal-obbligi internazzjonali tal-Unjoni. L-għanijiet tal-PKS huma, fost l-oħrajn, li jkun żgurat li l-attivitàjiet tas-sajd u tal-akkwakultura jkunu sostenibbli fit-tul mill-lat ambjentali, li jiġi applikat l-approċċ ta' prekawzjoni għall-ġestjoni tas-sajd u li jiġi implimentat approċċ ibbażat fuq l-ekosistema għall-ġestjoni tas-sajd.

---

<sup>41</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (GU L 354, 28.12.2013, p. 22).

##### *Emenda*

(2) Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>41</sup> jistabbilixxi r-regoli tal-PKS f'konformità mal-obbligi internazzjonali tal-Unjoni. L-għanijiet tal-PKS huma, fost l-oħrajn, li jkun żgurat li l-attivitàjiet tas-sajd u tal-akkwakultura jkunu sostenibbli fit-tul mill-lat ambjentali, **ekonomiku u soċjali**, li jiġi applikat l-approċċ ta' prekawzjoni għall-ġestjoni tas-sajd u li jiġi implimentat approċċ ibbażat fuq l-ekosistema għall-ġestjoni tas-sajd.

---

<sup>41</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-Politika Komuni tas-Sajd, li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 1954/2003 u (KE) Nru 1224/2009 u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 2371/2002 u (KE) Nru 639/2004 u d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2004/585/KE (GU L 354, 28.12.2013, p. 22).

## **Emenda 4**

### **Proposta ghal regolament Premessa 2a (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(2a) F'konformità mar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, il-ġestjoni tas-sajd ibbażata fuq l-aħjar parir xjentifiku disponibbli titlob settijiet ta' dejta armonizzati, affidabbli u preċiżi.**

## **Emenda 5**

### **Proposta ghal regolament Premessa 3a (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(3a) Il-Baħar Adrijatiku huwa subżona importanti fil-Mediterran li tirrappreżenta madwar terz tal-valur totali tal-ħatt l-art.**

## **Emenda 6**

### **Proposta ghal regolament Premessa 4a (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(4a) Il-pjanijiet ta' ġestjoni implimentati u l-miżuri tekniċi introdotti fl-2016 mistennija jipproduċu effetti fuq l-istokkijiet u jridu jiġu analizzati u kkunsidrati meta jiġi stabbilit pjan pluriennali għall-istokkijiet pelagiċi fir-reġjun.**

## **Emenda 7**

### **Proposta ghal regolament Premessa 5**



*Test propost mill-Kummissjoni*

(5) Il-miżuri attwali ta' ġestjoni għall-ispeċijiet pelagiċi ż-żgħar fil-Baħar Adrijatiku għandhom x'jaqsmu mal-aċċess għall-ilmijiet, mal-kontroll tal-isforz tas-sajd u ma' miżuri tekniċi li jirregolaw l-użu tal-irkaptu. ***Il-pariri xjentifiċi indikaw li l-kontroll tal-qabdiet huwa l-iktar mezz xieraq biex tiġi adattata l-mortalità mis-sajd u li dan se jkun għodda ta' ġestjoni aktar effettiva għall-ispeċijiet pelagiċi ż-żgħar.***<sup>43</sup>

---

<sup>43</sup> ***Id-dokument tal-Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku għas-Sajd dwar il-valutazzjoni tal-istokkijiet tal-hut fil-Baħar Mediterran imsejjah "Scientific, Technical and Economic Committee for Fisheries (STECF) Assessment of Mediterranean Sea stocks - part 2 (STECF-11-14)".***

*Ġustifikazzjoni*

*B'kont meħud tal-aħħar rapport tal-Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku għas-Sajd (STECF 16-14) li, billi analizza l-effetti pożittivi u negattivi ta' diversi prinċipji ta' ġestjoni, ikkonkluda li l-aħjar effetti kellhom l-approċċ b'taħlita ta' miżuri differenti ta' ġestjoni (il-qabda, l-isforz, il-limiti tal-kapaċità) u li l-approċċ individwali għal kull miżura fih ukoll effetti negattivi, qed jiġi propost li din id-dikjarazzjoni li ġejja tithassar.*

**Emenda 8**

**Proposta għal regolament**

**Premessa 6**

*Test propost mill-Kummissjoni*

(6) Sabiex jintlaħqu l-għanijiet tal-PKS, iridu jiġu adottati għadd ta' miżuri ta' konservazzjoni bħalma huma l-pjanijiet pluriennali, il-miżuri tekniċi, ***l-iffissar tal-opportunitajiet tas-sajd u l-allokazzjoni tagħhom***, skont kif ikun xieraq, fi kwalunkwe kombinament.

*Emenda*

(5) Il-miżuri attwali ta' ġestjoni għall-ispeċijiet pelagiċi ż-żgħar fil-Baħar Adrijatiku għandhom x'jaqsmu mal-aċċess għall-ilmijiet, mal-kontroll tal-isforz tas-sajd u ma' miżuri tekniċi li jirregolaw l-użu tal-irkaptu.

*Emenda*

(6) Sabiex jintlaħqu l-għanijiet tal-PKS, iridu jiġu adottati għadd ta' miżuri ta' konservazzjoni bħalma huma l-pjanijiet ***pluriennali*** u l-miżuri tekniċi, skont kif ikun xieraq, fi kwalunkwe kombinament tagħhom.

## **Emenda 9**

### **Proposta għal regolament Premessa 6a (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(6a) Is-sajd tal-hut pelagiku ż-żgħir fil-Baħar Adrijatiku, speċjalment fis-Subżoni Ġeografiċi 17 u 18 (GSA 17 u 18), għandu impatt soċjoekonomiku importanti hafna għall-ghajxien u l-futur tal-komunità kostali tal-Istati Membri.**

## **Emenda 10**

### **Proposta għal regolament Premessa 6b (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(6b) F'konformità mal-prinċipji u l-oġettivi tal-PKS u skont l-Artikolu 18 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, ir-reġjonalizzazzjoni għandha tintuża għall-adozzjoni u l-implimentazzjoni li jieħdu kont tal-ispeċifità jiet ta' kull żona tas-sajd u għas-salvagwardja tal-kundizzjonijiet ambjentali tagħhom.**

## **Emenda 11**

### **Proposta għal regolament Premessa 6c (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(6c) Jenhtieg li l-opportunitajiet tas-sajd jiġu allokat i f'konformità mal-prinċipji stipulati fl-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, bl-użu ta' kriterji trasparenti u oġgettivi, inklużi dawk ta' natura ambjentali, soċjali u**

*ekonomika. Jenhtieg li l-opportunitajiet tas-sajd ikunu wkoll distribwiti b'mod ġust fid-diversi segmenti tas-sajd, inkluż is-sajd tradizzjonali u dak fuq skala żgħira. Barra minn hekk, jenhtieg li l-Istati Membri jipprovdu inċentivi għall-bastimenti tas-sajd li jużaw irkaptu tas-sajd selettiv jew li jużaw tekniki tas-sajd b'impatt ambjentali mnaqqas.*

## Emenda 12

### Proposta għal regolament

#### Premessa 7

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

(7) Skont l-Artikoli 9 u 10 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, il-pjanijiet pluriennali għandhom ikunu ibbazati fuq pariri xjentifiċi, tekniċi u ekonomiċi u għandhom ikunu jinkludu objettivi, miri kwantifikabbli bi skedi taż-żmien ċari, punti ta' referenza dwar il-konservazzjoni u salvagwardji.

#### *Emenda*

(7) Skont l-Artikoli 9 u 10 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, il-pjanijiet pluriennali għandhom ikunu ibbazati fuq pariri xjentifiċi, tekniċi u ekonomiċi u għandhom ikunu jinkludu objettivi, miri kwantifikabbli bi skedi taż-żmien ċari, punti ta' referenza dwar il-konservazzjoni, **objettivi għall-miżuri ta' konservazzjoni u tekniċi għall-implimentazzjoni tal-obbligu tal-hatt l-art, kif ukoll miżuri mahsuba biex kemm jista' jkun jiġu evitati u mnaqqsa l-qabdiet mhux mixtieqa**, u salvagwardji.

## Emenda 13

### Proposta għal regolament

#### Premessa 8

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

(8) L-għan tal-pjan pluriennali għandu jkun li jikkontribwixxi biex jintlaħqu l-għanijiet tal-PKS, u b'mod speċjali biex **jintlaħaq u jinżamm l-MSY għall-istokkijiet ikkonċernati, biex is-settur** tas-sajd isir sostenibbli u **biex jipprovdi** qafas

#### *Emenda*

(8) L-għan tal-pjan pluriennali għandu jkun li jikkontribwixxi biex jintlaħqu l-għanijiet tal-PKS, u b'mod speċjali biex **l-istokkijiet tal-hut jerġghu jżiedu u jinżammu 'l fuq mil-livelli ta' bijomassa li jistgħu jipproduċu MSY, jiġi implimentat**

ta' ġestjoni effettiv.

***l-obbligu tal-hatt l-art, ikun hemm settur tas-sajd sostenibbli u jiġi pprovdut qafas ta' ġestjoni effettiv.***

#### **Emenda 14**

##### **Proposta għal regolament Premessa 8a (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

***(8a) Dan ir-Regolament jenhtieg li ma jitqiesx bhala precedent għal pjanijiet pluriennali ohra fil-Baħar Mediterran, sakemm ma jkunx previst mod ieħor.***

#### *Ġustifikazzjoni*

*Din il-proposta għall-Baħar Adrijatiku, kif inhi, toħloq precedent perikoluż peress li jekk tiġi adottata tista' tintuża bhala mudell għal żoni tal-Baħar Mediterran ohra wkoll, b'impatt ekonomiku u soċjali saħansitra akbar. Kull reġjun tal-baħar għandu karatteristiċi oċeaniċi differenti u ċirkostanzi uniċi.*

#### **Emenda 15**

##### **Proposta għal regolament Premessa 8b (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

***(8b) Jenhtieg li pjan pluriennali dejjem isib bilanċ bejn ir-riżultat li jista' jinkiseb, b'kont mehud tal-perjodu ta' żmien, u l-impatt soċjoekonomiku.***

#### **Emenda 16**

##### **Proposta għal regolament Premessa 10**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

(10) F'konformità mal-approċċ ibbażat fuq l-ekosistema, ***minbarra d-deskrittur***

(10) F'konformità mal-approċċ ibbażat fuq l-ekosistema, ***dan il-pjan jenhtieg***

*relatat mas-sajd moghti* fid-Direttiva 2008/56/KE, id-deskritturi kwalitattivi 1, 4 u 6 moghtija fl-Anness I tad-Direttiva wkoll ghandhom jitqiesu fil-qafas tal-ġestjoni tas-sajd.

*ukoll li jikkontribwixxi għall-ksib ta' status ambjentali tajjeb kif stabbilit* fid-Direttiva 2008/56/KE, id-deskritturi kwalitattivi 1, 4 u 6 moghtija fl-Anness I tad-Direttiva wkoll *jenhtieg li* jitqiesu fil-qafas tal-ġestjoni tas-sajd. *Jenhtieg li dan il-pjan jikkontribwixxi wkoll għall-ksib ta' status ta' konservazzjoni favorevoli għall-habitats u l-ispeċijiet kif jirrikjedu d-Direttiva 2009/147/KE <sup>1a</sup> u d-Direttiva 92/43/KE <sup>1b</sup> rispettivament.*

---

*<sup>1a</sup> Id-Direttiva 2009/147/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-konservazzjoni tal-ghasafar selvaġġi (ĠU L 20, 26.1.2010, p. 7).*

*<sup>1b</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill 92/43/KEE tal-21 ta' Mejju 1992 dwar il-konservazzjoni tal-ambjent naturali u tal-fawna u l-flora selvaġġi (ĠU L 206, 22.7.1992, p. 7).*

## **Emenda 17**

### **Proposta għal regolament Premessa 11**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*(11) Skont l-Artikolu 16(4) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, l-opportunitajiet tas-sajd għandhom jiġu stabbiliti b'mod konsistenti mal-miri stabbiliti fil-pjanijiet pluriennali.*

*Emenda*

*imhassar*

## **Emenda 18**

### **Proposta għal regolament Premessa 12**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*(12) Huwa xieraq li l-mortalità mis-sajd fil-mira (F) li tikkorrispondi mal-għan li jintlaħaq u jinżamm l-MSY tiġi stabbilita*

*Emenda*

*(12) Huwa xieraq li l-mortalità mis-sajd fil-mira (F) li tikkorrispondi mal-għan li jintlaħaq u jinżamm l-MSY tiġi stabbilita*

bħala meded ta' valuri li huma konsistenti mal-kisba tar-rendiment massimu sostenibbli (FMSY). Dawk il-meded, ibbazati fuq pariri xjentifiċi, huma meħtieġa sabiex tiġi pprovduta l-flessibbiltà biex jitqiesu l-iżviluppi fil-pariri xjentifiċi, sabiex jingħata kontribut għall-implimentazzjoni tal-obbligu tal-ħatt l-art u sabiex jitqiesu l-karatteristiċi tas-sajd imħallat. Il-meded tal-FMSY ikkalkulahom il-Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku għas-Sajd (l-STEFCF) u huma mfasslin biex jagħtu tnaqqis ta' mhux aktar minn 5 % fir-rendiment fit-tul meta mqabbel mal-MSY.<sup>45</sup> Barra minn hekk, il-limitu massimu tal-medda huwa limitat, hekk li l-probabbiltà li l-istokk jaqa' taħt il-Blim mhijiex ta' iktar minn 5 %.

---

<sup>45</sup> *Id-dokument tal-2015 tal-Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku għas-Sajd dwar l-istokkijiet pelagiċi ż-żgħar fil-Baħar Adrijatiku u l-valutazzjonijiet tal-Mediterran imsejjah "Scientific, Technical and Economic Committee for Fisheries (STEFCF) – Small pelagic stocks in the Adriatic Sea". Ir-rapport tal-ewwel parti tal-valutazzjonijiet tal-istokkijiet fil-Baħar Mediterran imsejjah "Mediterranean assessments part 1" (STEFCF-15-14). 2015" ippublikat mill-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea fil-Lussemburgu bin-numru EUR 27492 EN, JRC 97707, u fih 52 paġna. [It-tieni parti ta' din ir-referenza tidher li hija żbaljata. OPOCE, jekk jogħġbok iċċekkja.]*

bħala meded ta' valuri li huma konsistenti mal-kisba tar-rendiment massimu sostenibbli (FMSY). Dawk il-meded, ibbazati fuq *l-aqwa* pariri xjentifiċi *disponibbli*, huma meħtieġa sabiex tiġi pprovduta l-flessibbiltà biex jitqiesu l-iżviluppi fil-pariri xjentifiċi, sabiex jingħata kontribut għall-implimentazzjoni tal-obbligu tal-ħatt l-art u sabiex jitqiesu l-karatteristiċi tas-sajd imħallat. Il-meded tal-FMSY ikkalkulahom il-Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku għas-Sajd (l-STEFCF)<sup>45a</sup>. *Abbaži ta' dan il-pjan, dawn* huma mfasslin biex jagħtu tnaqqis ta' mhux aktar minn 5 % fir-rendiment fit-tul meta mqabbel mal-MSY. Barra minn hekk, il-limitu massimu tal-medda huwa limitat, hekk li l-probabbiltà li l-istokk jaqa' taħt il-Blim mhijiex ta' iktar minn 5 %.

---

<sup>45a</sup> *Id-dokument tal-2015 tal-Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku għas-Sajd dwar l-istokkijiet pelagiċi ż-żgħar fil-Baħar Adrijatiku imsejjah "Scientific, Technical and Economic Committee for Fisheries (STEFCF) – Small pelagic stocks in the Adriatic Sea. Ir-rapport tal-ewwel parti tal-valutazzjonijiet tal-istokkijiet fil-Baħar Mediterran imsejjah*

*"Mediterranean assessments part 1" (STECF-15-14). 2015 ippubblikat mill-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea fil-Lussemburgu bin-numru EUR 27492 EN, JRC 97707, u fih 52 paġna. [It-tieni parti ta' din ir-referenza tidher li hi żbaljata. OPOCE, jekk jogħġbok iċċekkja.]*

## Emenda 19

### Proposta għal regolament Premessa 13

*Test propost mill-Kummissjoni*

(13) *Għall-ghanijiet tal-iffissar tal-opportunitajiet tas-sajd, irid ikun hemm limitu massimu għall-meded tal-FMSY fil-każ ta' użu normali u limitu oghla f'ċerti każijiet, dejjem jekk l-istokk ikkonċernat jitqies li jkun fi stat tajjeb. Jenhtieg li l-opportunitajiet tas-sajd ikunu jistgħu jiġu ffissati sal-limitu oghla biss jekk, abbażi tal-parir xjentifiku jew tal-evidenza xjentifika, dan ikun meħtieġ biex jinkisbu l-ghanijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament b'rabta mas-sajd imħallat jew jekk dan ikun meħtieġ biex jiġi evitat id-dannu lil xi stokk ikkawżat mid-dinamika tal-istokk tal-ispeċi jew mid-dinamika ta' bejn l-istokkijiet ta' speċijiet differenti, jew sabiex jiġu llimitati l-varjazzjonijiet fl-opportunitajiet tas-sajd minn sena għall-oħra.*

*Emenda*

(13) *Sabiex jintlahqu l-ghanijiet tal-pjan pluriennali, jenhtieg li l-mira għal kull speċi tkun SSBpa. Jenhtieg li jkun possibbli li tiġi ffissata mira oghla biss jekk, abbażi tal-parir xjentifiku jew tal-evidenza xjentifika, dan ikun meħtieġ biex jintlahqu l-ghanijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament b'rabta mas-sajd imħallat jew jekk dan ikun meħtieġ biex jiġi evitat id-dannu lil xi stokk ikkawżat mid-dinamika tal-istokk tal-ispeċi jew mid-dinamika ta' bejn l-istokkijiet ta' speċijiet differenti, jew fejn wiehed mill-istokkijiet ta' pelagiċi żgħar ikun inqas mill-SSBlim.*

*Ġustifikazzjoni*

*L-użu tal-bijomassa biss huwa aktar xieraq u huwa valur aktar ċert għall-ġestjoni ta' speċijiet pelagiċi żgħar, li huma aktar dipendenti mill-kundizzjonijiet ambjentali mill-isfruttament, għall-inqas sa ma tittejjeb il-valutazzjoni xjentifika.*

## Emenda 20

### Proposta għal regolament Premessa 15

*Test propost mill-Kummissjoni*

(15) ***Ghall-istokkijiet li ghalihom ikunu disponibbli dawn il-miri, u ghall-ghanijiet tal-applikazzjoni tal-miżuri ta' salvagwardja, jehtieg li jiġu stabbiliti punti ta' referenza dwar il-konservazzjoni mogħtija bhala MSY Btrigger u Blim ghall-istokkijiet tal-incova u tas-sardin. Jekk l-istokkijiet jaqgħu taħt l-MSY Btrigger, il-mortalità mis-sajd ghandha titnaqqas iktar mill-FMSY.***

*Emenda*

(15) ***Ghall-fini tal-applikazzjoni tal-miżuri ta' salvagwardja, jehtieg li jiġu stabbiliti punti ta' referenza ghall-konservazzjoni espressi bhala SSBlim u SSBpa ghall-hut pelagiku żghir. Jekk l-istokkijiet jaqgħu taħt SSBlim, ikun jenhtieg li jiġu adottati miżuri ta' rimedju xierqa biex jikkontribwixxu biex l-istokk ikkonċernat jirritorna b'mod rapidu ghal livelli oghla mill-SSBpa.***

*Ġustifikazzjoni*

*L-użu tal-bijomassa biss huwa aktar xieraq u huwa valur aktar ċert għall-ġestjoni ta' speċijiet pelagiċi żgħar, li huma aktar dipendenti mill-kundizzjonijiet ambjentali mill-isfruttament, għall-inqas sa ma tittejjeb il-valutazzjoni xjentifika.*

**Emenda 21**

**Proposta għal regolament  
Premessa 16**

*Test propost mill-Kummissjoni*

(16) ***Jenhtieg li jiġu implimentati iktar miżuri ta' salvagwardja jekk id-daqs tal-istokk jaqa' taħt il-punt ta' referenza ta' Blim. Jenhtieg li l-miżuri ta' salvagwardja jkunu jinkludu t-tnaqqis fl-opportunitajiet tas-sajd u miżuri speċifiċi ta' konservazzjoni meta l-parir xjentifiku jkun jindika li xi stokk ikun mhedded. Jenhtieg li daww il-miżuri jkollhom magħhom miżuri oħrajn, skont kif ikun xieraq, bhall miżuri tal-Kummissjoni meħudin skont l-Artikolu 12 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 jew miżuri tal-Istati Membri meħudin skont l-Artikolu 13 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013.***

*Emenda*

***imhassar***



## Emenda 22

### Proposta ghal regolament Premessa 17

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

(17) Għall-istokkijiet li għalihom ma jkunux disponibbli l-punti ta' referenza, jenhtieg li japplika l-approċċ ta' prekawzjoni. ***Fil-każ speċifiku tal-istokkijiet li jinqabdu bhala qabdiet aċċessorji, jekk ma jkunx hemm parir xjentifiku dwar il-livelli minimi tal-bijomassa tal-istokk riproduttiv għat-tali stokkijiet, jenhtieg li jiġu adottati miżuri speċifiċi ta' konservazzjoni meta l-parir xjentifiku jkun jindika li hemm bżonn ta' miżuri ta' rimedju.***

## Emenda 23

### Proposta ghal regolament Premessa 18

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

(18) Sabiex ikun jista' jiġi implimentat l-obbligu ta' hatt l-art stabbilit mill-Artikolu 15(1) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, jenhtieg li l-pjan jipprevedi miżuri addizzjonali ta' ġestjoni. Jenhtieg li t-tali miżuri jiġu stabbiliti permezz ta' atti delegati.

## Emenda 24

### Proposta ghal regolament Premessa 18a (ġdida)

#### *Emenda*

(17) Għall-istokkijiet li għalihom ma jkunux disponibbli l-punti ta' referenza, jenhtieg li japplika l-approċċ ta' prekawzjoni.

#### *Emenda*

(18) Sabiex ikun jista' jiġi implimentat l-obbligu ta' hatt l-art stabbilit mill-Artikolu 15(1) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, jenhtieg li l-pjan jipprevedi miżuri addizzjonali ta' ġestjoni, ***b'mod partikolari miżuri biex l-iskartar jiġi eliminat b'mod gradwali, biex jiġi kkalkulat in-numru ta' hut taht id-daqs minimu ta' referenza għall-konservazzjoni, u biex jitnaqqsu u, fejn possibbli, jiġu eliminati, l-impatti negattivi tal-attivitajiet tas-sajd minn fuq l-ambjent marin.*** Jenhtieg li t-tali miżuri jiġu stabbiliti permezz ta' atti delegati.

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(18a) Rakkomandazzjoni kongunta mill-Kroazja, l-Italja u s-Slovenja (Il-Grupp ta' Livell Għoli "Adriatica") u studju dwar il-karatteristiċi tekniċi tax-xbieki bit-tartarun tal-borża u l-impatt tagħhom fuq il-komunitajiet tal-qiegh ġew sottomessi, u riveduti, minn esperti indipendenti u l-STEFCF. Huwa għalhekk xieraq li tiġi prevista deroga mit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 13(3) tar-Regolament (KE) Nru 1967/2006, u l-punt 2 tal-Anness II tal-istess Regolament.**

## **Emenda 25**

### **Proposta għal regolament Premessa 19a (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(19a) Jenhtieg li l-Kunsill iqis is-sajd rikreattiv meta l-parir xjentifiku jindika li tali sajd għandu impatt sinifikanti fuq il-mortalità mis-sajd ta' stokk partikolari. Għal dan il-ghan, jenhtieg li l-Kunsill ikun jista' jistabbilixxi qabda totali permissibbli (TAC) għall-qabdiet kummerċjali li tiehu kont tal-volum ta' qabdiet rikreattivi u/jew jadotta miżuri ohra li jillimitaw is-sajd rikreattiv, bħal-limitu tal-qabda u l-perjodi ta' għeluq.**

## **Emenda 26**

### **Proposta għal regolament Premessa 20**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

(20) Jenhtieg li l-pjan jipprevedi wkoll l-adozzjoni ta' certi miżuri tekniċi ta' akkumpanjament, permezz ta' atti delegati, sabiex dawn jikkontribwixxu biex jintlaħqu

(20) Jenhtieg li l-pjan jipprevedi wkoll l-adozzjoni ta' certi miżuri tekniċi ta' akkumpanjament, **kif ukoll miżuri temporali u spazjali**, permezz ta' atti

l-għanijiet tal-pjan, b'mod partikulari f'dak li għandu x'jaqsam mal-protezzjoni tal-ħut li għadu qed jikber jew biex titjeb is-selettività.

delegati *u b'kont mehud tal-aqwa parir xjentifiku disponibbli*, sabiex dawn jikkontribwixxu biex jintlaħqu l-għanijiet tal-pjan, b'mod partikulari f'dak li għandu x'jaqsam mal-protezzjoni tal-ħut li għadu qed jikber jew biex titjeb is-selettività.

## **Emenda 27**

### **Proposta għal regolament Premessa 20a (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(20a) Jenhtieg li l-irkapti artigjanali bbażati fuq Prattiki storiċi stabbiliti fil-komunitajiet tas-sajd jiġu ssalvagwardjati meta jiġu definiti l-miżuri tekniċi li jirriżultaw mill-pjan pluriennali jew mill-atti delegati adottati skont il-pjan pluriennali.**

## **Emenda 28**

### **Proposta għal regolament Premessa 21a (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(21a) Bil-għan li l-industrija tkun tista' tlahhaq mal-miżuri għat-tnaqqis tal-isforz tas-sajd u t-tnaqqis konsegwenti ta' introjtu għan-negozji u l-bahhara, jenhtieg li jkun hemm arrangamenti għal aċċess ta' prijorità għal sostenn xieraq mill-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd (FEMS) skont ir-Regolament Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>1a</sup>.**

---

<sup>1a</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 508/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar il-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KE)

*Nru 2328/2003, (KE) Nru 861/2006, (KE) Nru 1198/2006 u (KE) Nru 791/2007 u r-Regolament (UE) Nru 1255/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 149, 20.5.2014, p. 1).*

## **Emenda 29**

### **Proposta għal regolament Premessa 21b (ġdida)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

***(21b) Bil-ghan li tiġi żgurata implimentazzjoni konsistenti mal-impatti soċjoekonomiċi, minn naħa waħda jkun ideali li jinġhataw derogi mill-perjodi ta' żmien għall-miżuri ta' waqfien temporanju kif imsemmi fl-Artikolu 33 tar-Regolament (UE) Nru 508/2014, u b'hekk tiġi estiża biss għal bastimenti koperti minn dan il-pjan pluriennali u, min-naħa l-oħra, li jiġi permess il-ftuh mill-ġdid u l-aċċess mill-istess bastimenti għall-miżuri ta' waqfien permanenti previsti mill-Artikolu 34 ta' dan ir-Regolament.***

## **Emenda 30**

### **Proposta għal regolament Premessa 22**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

(22) Filwaqt li jiġi rrikonoxxut li t-tendenza għall-bastimenti li jistadu għall-ispeċijiet pelagiċi ż-żgħar fil-Baħar Adrijatiku hi li huma jagħmlu vjaġġi qosra tas-sajd, jenħtieġ li l-użu tan-notifiki minn qabel kif inhu meħtieġ skont l-Artikolu 17 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 jiġi adattat sabiex in-notifiki minn qabel jintbagħtu mill-inqas ***siegħa u nofs*** qabel il-hin mistenni tal-wasla fil-port. Madankollu, meta jitqies l-

(22) Filwaqt li jiġi rrikonoxxut li t-tendenza għall-bastimenti li jistadu għall-ispeċijiet pelagiċi ż-żgħar fil-Baħar Adrijatiku hi li huma jagħmlu vjaġġi qosra tas-sajd, jenħtieġ li l-użu tan-notifiki minn qabel kif inhu meħtieġ skont l-Artikolu 17 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 jiġi adattat sabiex in-notifiki minn qabel jintbagħtu mill-inqas ***nofs siegħa*** qabel il-hin mistenni tal-wasla fil-port. Madankollu, meta jitqies l-effett

effett limitat ta' vjaġġi tas-sajd li jinvolvu kwantitajiet żgħar hafna ta' hut fuq l-istokkijiet ikkonċernati, huwa xieraq li jiġi stabbilit limitu massimu għat-tali notifikasi minn qabel meta dawn il-bastimenti jzommu abbord mill-inqas tunnellata ta' ***inċova jew ta' sardin***.

limitat ta' vjaġġi tas-sajd li jinvolvu kwantitajiet żgħar hafna ta' hut fuq l-istokkijiet ikkonċernati, huwa xieraq li jiġi stabbilit limitu massimu għat-tali notifikasi minn qabel meta dawn il-bastimenti jzommu abbord mill-inqas tunnellata ta' ***hut pelaġiku żgħir***.

#### *Ġustifikazzjoni*

*Minhabba kosta speċifika u minhabba l-fatt li ż-żoni tas-sajd huma relattivament qrib il-portijiet, huwa meħtieġ li jiġi previst perjodu iqsar għan-notifika minn qabel.*

### **Emenda 31**

#### **Proposta għal regolament Premessa 24**

##### *Test propost mill-Kummissjoni*

(24) Jenhtieg li jiġu stabbiliti limiti massimi għall-qabdiet ***tal-inċova u tas-sardin*** li, jekk jaqbiżhom, bastiment tas-sajd għandu jhott l-art il-qabdiet f'port dezinjat jew f'port viċin il-kosta skont l-Artikolu 43 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009. Barra minn hekk, meta jkunu qed jagħzlu dawk il-portijiet jew dawk il-postijiet viċin il-kosta, jehtieg li l-Istati Membri japplikaw il-kriterji previsti fl-Artikolu 43(5) ta' dak ir-Regolament b'tali mod li jiġi żgurat kontroll effettiv.

##### *Emenda*

(24) Jenhtieg li jiġu stabbiliti limiti massimi għall-qabdiet ta' ***hut pelaġiku żgħir*** li, jekk jaqbiżhom, bastiment tas-sajd għandu jhott l-art il-qabdiet f'port dezinjat jew f'port viċin il-kosta skont l-Artikolu 43 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009. Barra minn hekk, meta jkunu qed jagħzlu dawk il-portijiet jew dawk il-postijiet viċin il-kosta, jehtieg li l-Istati Membri japplikaw il-kriterji previsti fl-Artikolu 43(5) ta' dak ir-Regolament b'tali mod li jiġi żgurat kontroll effettiv.

#### *Ġustifikazzjoni*

*Qed jiġi propost li tintuża d-definizzjoni ta' "speċijiet pelaġiċi żgħar" mill-pjan ta' ġestjoni attwali tal-GFCM. Din id-definizzjoni timplika li dawn iż-żewġ speċijiet huma immanigġjati flimkien. Dawn iż-żewġ speċijiet jinqabdu flimkien, u peress li fis-sajd bit-tartarun tal-borża mhuwiex possibbli li tiġi mmirata biss speċi waħda, il-miżuri ta' ġestjoni għandhom japplikaw għat-tnejn li huma flimkien. Barra minn hekk, dawn iż-żewġ speċijiet jalternaw fin-natura tagħhom, u huma dipendenti hafna mill-kundizzjonijiet ambjentali. Minhabba dan, l-isfruttament ta' dawn l-ispeċijiet għandu jkun ikkontrollat u ġestit flimkien, kif inhu diġà rikonoxxut fil-qafas attwali tal-GFCM.*

## Emenda 32

### Proposta għal regolament

#### Premessa 25

##### *Test propost mill-Kummissjoni*

(25) Sabiex ikun hemm adattament f'waqtu u b'mod proporzjonat għall-progress tekniku u xjentifiku u biex tiġi żgurata l-flessibbiltà u tiġi permessa l-evoluzzjoni ta' ċerti miżuri, jenħtieġ li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea b'rabta mas-supplimentar ta' dan ir-Regolament f'dak li għandu x'jaqsam ***ma' miżuri ta' rimedju għall-konservazzjoni tal-kavalli u tas-sawrell***, mal-implimentazzjoni tal-obbligu tal-ħatt l-art u ma' miżuri tekniċi. Huwa importanti ferm li l-Kummissjoni twettaq il-konsultazzjonijiet ix-xierqa matul il-ħidma tagħha ta' thejjija, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet twettaqhom skont il-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikulari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija tal-atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jkunu qed jittrattaw it-thejjija tal-atti delegati.

##### *Emenda*

(25) Sabiex ikun hemm adattament f'waqtu u b'mod proporzjonat għall-progress tekniku u xjentifiku u biex tiġi żgurata l-flessibbiltà u tiġi permessa l-evoluzzjoni ta' ċerti miżuri, jenħtieġ li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea b'rabta mas-supplimentar ta' dan ir-Regolament f'dak li għandu x'jaqsam mal-implimentazzjoni tal-obbligu tal-ħatt l-art u ma' miżuri tekniċi. Huwa importanti ferm li l-Kummissjoni twettaq il-konsultazzjonijiet ix-xierqa matul il-ħidma tagħha ta' thejjija, inkluż fil-livell tal-esperti, u li dawk il-konsultazzjonijiet twettaqhom skont il-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali dwar it-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016. B'mod partikulari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-thejjija tal-atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess hin li jirċevuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jkunu qed jittrattaw it-thejjija tal-atti delegati.

##### *Ġustifikazzjoni*

*Id-dispożizzjonijiet tal-pjan pluriennali għandhom japplikaw biss għas-sardin u l-inċova, peress li għal speċijiet oħra (il-kavalli (Scomber spp.) u s-sawrell (Trachurus spp.)) hemm nuqqas qawwi ta' dejta u ta' valutazzjonijiet xjentifiċi. Dawn l-ispeċijiet għandhom jiġu koperti mill-pjan pluriennali minħabba obbligu ta' ħatt l-art, peress li din kienet l-ispedjazzjoni ewlenija tal-KE, iżda dan għandu jkun separat b'mod ċar fl-ambitu tal-pjan pluriennali.*

## Emenda 33

### Proposta ghal regolament Premessa 26

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

(26) Skont l-Artikolu 10(3) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, jenhtieg li jigu stabbiliti dispożizzjonijiet biex il-Kummissjoni twettaq valutazzjoni perjodika tal-adegwatezza u tal-effettività tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. Jenhtieg li t-tali valutazzjoni ssegwi evalwazzjoni perjodika tal-pjan li tkun ibbazata fuq il-parir xjentifiku u li din tissejjes fuqha. Jenhtieg li l-pjan jigi evalwat kull hames snin. Dan il-perjodu jippermetti li jigi implimentat bis-sħiħ l-obbligu tal-ħatt l-art u li jigu adottati u implimentati miżuri reġjonalizzati u li dawn jibda jkollhom impatt fuq l-istokkijiet u fuq is-sajd. Dan huwa wkoll il-perjodu minimu mehtieg mill-korpi xjentifiċi.

## Emenda 34

### Proposta ghal regolament Premessa 27a (ġdida)

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

#### *Emenda*

(26) Skont l-Artikolu 10(3) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, jenhtieg li jigu stabbiliti dispożizzjonijiet biex il-Kummissjoni twettaq valutazzjoni perjodika tal-adegwatezza u tal-effettività tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament. Jenhtieg li t-tali valutazzjoni ssegwi evalwazzjoni perjodika tal-pjan li tkun ibbazata fuq il-parir xjentifiku u li din tissejjes fuqha. Jenhtieg li l-pjan jigi evalwat ***tliet snin wara d-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament u sussegwentement*** kull hames snin. Dan il-perjodu jippermetti li jigi implimentat bis-sħiħ l-obbligu tal-ħatt l-art u li jigu adottati u implimentati miżuri reġjonalizzati u li dawn jibda jkollhom impatt fuq l-istokkijiet u fuq is-sajd. Dan huwa wkoll il-perjodu minimu mehtieg mill-korpi xjentifiċi.

***(27a) Bil-ghan li s-sajjeda jigu meħjuna jimplimentaw il-miżuri previsti minn dan ir-Regolament, l-Istati Membri ghandhom jagħmlu l-akbar użu possibbli tal-miżuri disponibbli taht ir-Regolament (UE) Nru 508/2014. Huwa xieraq li jigi ċċarat li l-miżuri ta' waqfien temporanju li ġew adottati bil-ghan li jintlahqu l-objettivi ta' dan ir-Regolament jistgħu jitqiesu elegibbli għal appoġġ taht ir-Regolament (UE) Nru 508/2014, bil-ghan***

*li jitqiesu l-aspetti soċjoekonomiċi ta' dan ir-Regolament. Barra minn hekk, huwa xieraq li tinghata deroga, għall-bastimenti milquta minn dan il-pjan pluriennali, mill-perjodi li matulhom jista' jinghata sostenn kif ukoll mil-limitu massimu fuq il-kontribuzzjoni finanzjarja mill-FEMS għall-miżuri ta' waqfien temporanju stabbiliti fir-Regolament Nru 508/2014.*

## Emenda 35

### Proposta għal regolament Artikolu 1 – paragrafu 2

#### *Test propost mill-Kummissjoni*

2. Dan ir-Regolament għandu japplika għall-istokkijiet tal-inċova (*Engraulis encrasicolus*) u tas-sardin (*Sardina pilchardus*) fil-Baħar Adrijatiku ("***l-istokkijiet ikkonċernati***") u għas-sajd ***li jijsfrutta*** dawk l-istokkijiet. Huwa għandu japplika wkoll għall-qabdiet aċċessorji tal-kavalli (*Scomber spp.*) u tas-sawrell (*Trachurus spp.*) fil-Baħar Adrijatiku li jinqabdu waqt is-sajd ***għal wiehed mill-istokkijiet ikkonċernati jew għat-tnejn li huma.***

#### *Emenda*

2. Dan ir-Regolament għandu japplika għall-istokkijiet tal-inċova (*Engraulis encrasicolus*) u tas-sardin (*Sardina pilchardus*) fil-Baħar Adrijatiku ("***hut pelagiku żghir***") u għas-sajd ***li jimmira għal*** dawk l-istokkijiet. ***Għall-finijiet tal-implimentazzjoni tal-obbligu tal-hatt l-art stabbilit fl-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, dan ir-Regolament għandu japplika wkoll għall-qabdiet aċċessorji tal-kavalli (Scomber spp.) u tas-sawrell (Trachurus spp.) fil-Baħar Adrijatiku li jinqabdu waqt is-sajd għall-hut pelagiku żghir.***

#### *Ġustifikazzjoni*

*Id-dispożizzjonijiet tal-pjan pluriennali għandhom japplikaw biss għas-sardin u l-inċova, peress li għal speċijiet oħra hemm nuqqas qawwi ta' dejta u ta' valutazzjonijiet xjentifiċi. Dawn l-ispeċijiet għandhom jiġu koperti mill-pjan pluriennali minhabba obbligu ta' hatt l-art, peress li din kienet l-ispeċjazzjoni ewlenija tal-KE, iżda dan għandu jkun separat b'mod ċar fl-ambitu tal-pjan pluriennali.*

## Emenda 36

### Proposta għal regolament Artikolu 2 – paragrafu 2 – punt ab (ġdid)



**(ab) "L-aħjar parir xjentifiku disponibbli" tfisser parir xjentifiku disponibbli b'mod pubbliku li huwa appoġġjat mill-aktar data u metodi xjentifiċi aġġornati u li jkun jew ġie mahruġ jew rieżaminat minn korp xjentifiku indipendenti li huwa rikonoxxut fuq livell tal-Unjoni jew fil-livell internazzjonali.**

### Emenda 37

#### Proposta ghal regolament Artikolu 2 – paragrafu 2 – punt b a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

**(ba) "Iffukar" tfisser li s-sardin jew l-inċova jirrappreżentaw tal-inqas 50 % tal-qabda f'piż ħaj;**

#### Ġustifikazzjoni

*Id-definizzjoni ta' iffukar hija importanti għall-ġestjoni f'termini ta' jiem ta' sajd.*

### Emenda 38

#### Proposta ghal regolament Artikolu 2 – paragrafu 2 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

**(c) "stokkijiet pelagiċi żgħar" tfisser l-istokkijiet imniżżlin fl-Artikolu 1(2) ta' dan ir-Regolament u kwalunkwe kombinament tagħhom;**

**(c) "Ħut pelagiċu żgħir" tfisser stokkijiet tas-sardin (*Sardina pilchardus*) u l-inċova (*Engraulis encrasicolus*);**

#### Ġustifikazzjoni

*Qed jiġi propost li tintuża d-definizzjoni ta' "speċijiet pelagiċi żgħar" attwali tal-pjan ta' ġestjoni tal-GFCM MP. Din id-definizzjoni timplika li dawn iż-żewġ speċijiet huma immaniġġjati flimkien. Dawn iż-żewġ speċijiet jinqabdu flimkien, u peress li fis-sajd bit-tartarun tal-borża mhuwiex possibbli li tiġi mmirata biss speċi waħda, il-miżuri ta' ġestjoni għandhom japplikaw għat-tnejn li huma flimkien. Barra minn hekk, dawn iż-żewġ speċijiet*

*jalternaw fin-natura tagħhom, u huma dipendenti ħafna mill-kundizzjonijiet ambjentali. Minħabba dan, l-isfruttament ta' dawn l-ispeċijiet għandu jkun ikkontrollat u għestit flimkien, kif diġà rikonoxxut fil-qafas attwali tal-GFCM.*

### **Emenda 39**

#### **Proposta għal regolament Artikolu 2 – paragrafu 2 – punt d**

<i>Test propost mill-Kummissjoni</i>	<i>Emenda</i>
<i>(d) "medda tal-FMSY" tfisser medda ta' valuri fejn, f'sitwazzjonijiet ta' sajd imhallat u bi qbil mal-parir xjentifiku, il-livelli kollha ta' mortalità mis-sajd fil-limiti xjentifikament indikati ta' dik il-medda jwasslu għal rendiment massimu sostenibbli (MSY) fit-tul bil-kundizzjonijiet ambjentali medji eżistenti mingħajr ma jaffettwaw b'mod sinifikanti l-proċess ta' riproduzzjoni tal-istokkijiet ikkonċernati;</i>	<i>imħassar</i>

### **Emenda 40**

#### **Proposta għal regolament Artikolu 2 - paragrafu 2 - punt da (ġdid)**

<i>Test propost mill-Kummissjoni</i>	<i>Emenda</i>
	<i>(da) "Jum tas-sajd" tfisser kwalunkwe perjodu kontinwu ta' 24 siegħa, jew parti minnu, meta bastiment tas-sajd ikun involut f'attività tas-sajd, bħat-tiftix għall-hut, l-isparar, il-kalar, l-irmonk, l-irfigħ tal-irkaptu tas-sajd, it-teħid tal-qabdiet abbord, it-trasbord, iż-żamma abbord, l-ipproċessar abbord jew it-trasferiment, it-tqegħid fil-gaġeġ, it-tismin u l-hatt l-art ta' hut u prodotti tas-sajd, kif definit fil-punt 28 tal-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013; .</i>

## **Emenda 41**

### **Proposta għal regolament Artikolu 2 – paragrafu 2 – punt db (ġdid)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(db) "SSBlim" tfisser il-punt ta' referenza tal-bijomassa ta' stokk riproduttiv li tahtu għandha tittiehed azzjoni ta' ġestjoni ta' rimedju sabiex jiġi żgurat li l-istokk jerga' jinbena sa livell fejn ikun fil-limiti bijoloġiċi ta' sikurezza;*

*Ġustifikazzjoni*

*L-użu tal-bijomassa biss huwa aktar xieraq u huwa valur aktar ċert għall-ġestjoni ta' speċijiet pelagiċi żgħar, li huma aktar dipendenti fuq mill-kundizzjonijiet ambjentali mill-isfruttament, għall-inqas sa ma titjeb il-valutazzjoni xjentifika.*

## **Emenda 42**

### **Proposta għal regolament Artikolu 2 – paragrafu 2 – punt dc (ġdid)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(dc) "SSBpa" tfisser il-punt ta' referenza prekawzjonarju tal-bijomassa ta' stokk riproduttiv li tahtu għandha tittiehed azzjoni ta' ġestjoni sabiex jiġi żgurat li l-istokk jerga' jinbena sa livell fejn ikun fil-limiti bijoloġiċi ta' sikurezza;*

*Ġustifikazzjoni*

*L-użu tal-bijomassa biss huwa aktar xieraq u huwa valur aktar ċert għall-ġestjoni ta' speċijiet pelagiċi żgħar, li huma aktar dipendenti mill-kundizzjonijiet ambjentali mill-isfruttament, għall-inqas sa ma tittejjeb il-valutazzjoni xjentifika.*

## **Emenda 43**

### **Proposta għal regolament Artikolu 2 – paragrafu 2 – punt e**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

(e) "MSY Btrigger" tfisser il-punt ta' referenza tal-bijomassa tal-istokk riproduttiv li tahtu ghandha tittiehed azzjoni speċifika u xierqa ta' ġestjoni sabiex ikun żgurat li r-rati tal-isfruttament flimkien mal-varjazzjonijiet naturali jergghu jżidu l-istokkijiet għal-livelli 'l fuq minn dawk li jistgħu jipproduċu MSY fit-tul;

*imhassar*

#### Emenda 44

Proposta għal regolament  
Artikolu 2 – paragrafu 2 – punt f

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

(f) "opportunità tas-sajd" tfisser dritt legali kkwantifikat għas-sajd, mogħti f'termini tal-qabdiet u/jew tal-isforz tas-sajd.

*imhassar*

#### Emenda 45

Proposta għal regolament  
Artikolu 3 – paragrafu 1

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

1. Il-pjan pluriennali għandu jikkontribwixxi **għall-kisba tal-ghanijiet** tal-politika komuni tas-sajd imniżżlin fl-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, **b'mod partikulari billi japplika l-approċċ ta' prekawzjoni għall-ġestjoni tas-sajd, u għandu jimmira li jiżgura li l-isfruttament tar-riżorsi bijoloġiċi hajjin tal-baħar jerga' jżid il-popolazzjonijiet tal-ispeċijiet mistada u jżommhom f'livelli 'l fuq minn dawk li jistgħu jipproduċu l-MSY.**

1. Il-pjan pluriennali għandu jikkontribwixxi **biex jintlahqu l-ghanijiet** tal-politika komuni tas-sajd imniżżlin fl-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013.

#### *Ġustifikazzjoni*

*L-ghanijiet huma stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 u mhuwiex meħtieġ li jiġu ripetuti hawnhekk. L-ghanijiet tal-PKS huma importanti wkoll u l-ilħuq tal-MSY ma jistax*

*ikun aktar importanti minn għanijiet oħra bħalma huma l-istabbiltà soċjali tas-segment tas-sajd ikkonċernat.*

#### **Emenda 46**

##### **Proposta għal regolament Artikolu 3 – paragrafu 2**

*Test propost mill-Kummissjoni*

2. Il-pjan pluriennali għandu jipprovdi qafas ta' ġestjoni effettiv, sempliċi u stabbli għall-isfruttament ***tal-istokkijiet pelagiċi*** ż-żgħar fil-Baħar Adrijatiku.

*Emenda*

2. Il-pjan pluriennali għandu jipprovdi qafas ta' ġestjoni effettiv, sempliċi u stabbli għall-isfruttament ***tal-pelagiċi*** ż-żgħar fil-Baħar Adrijatiku.

#### **Emenda 47**

##### **Proposta għal regolament Artikolu 3 – paragrafu 2a (ġdid)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

***2a. Il-pjan pluriennali għandu jqis l-  
aspetti soċjoekonomiċi meta jkun qiegħed  
jiġi żviluppat jew mibdul, f'konformità  
mal-Artikolu 2(5) tar-Regolament (UE)  
Nru 1380/2013.***

*Emenda*

#### **Emenda 48**

##### **Proposta għal regolament Artikolu 3 – paragrafu 3**

*Test propost mill-Kummissjoni*

3. Il-pjan pluriennali għandu jikkontribwixxi ***għall-eliminazzjoni*** tal-qbid skartat billi jevita l-qabdiet mhux mixtieqa u jnaqqashom kemm jista' jkun u għandu jikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tal-obbligu tal-ħatt l-art stabbilit fl-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 għall-ispeċijiet li huma suġġetti għalih u li għalihom japplika dan ir-Regolament.

*Emenda*

3. Il-pjan pluriennali għandu jikkontribwixxi ***għat-tnaqqis*** tal-qbid skartat billi jevita l-qabdiet mhux mixtieqa u jnaqqashom kemm jista' jkun u għandu jikkontribwixxi għall-implimentazzjoni tal-obbligu tal-ħatt l-art stabbilit fl-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 għall-ispeċijiet li huma suġġetti għalih u li għalihom japplika dan ir-Regolament.

## Gustifikazzjoni

*It-tneħħija totali tal-ħut skartat hija operazzjonalment impossibbli, anki minħabba li d-de minimis xorta għadu possibbiltà prevista fir-regolament bażiku.*

### Emenda 49

#### Proposta għal regolament Artikolu 3 – paragrafu 4

##### *Test propost mill-Kummissjoni*

4. Il-pjan pluriennali għandu jimplimenta l-approċċ ibbażat fuq l-ekosistema għall-ġestjoni tas-sajd sabiex jiżgura li jitnaqqsu kemm jista' jkun l-impatti negattivi tal-attivitajiet tas-sajd fuq l-ekosistema tal-baħar. Huwa għandu jkun koerenti mal-leġizlazzjoni tal-Unjoni fil-qasam tal-ambjent u b'mod partikulari mal-għan li jinkiseb status ambjentali tajjeb sal-2020 kif stabbilit fl-Artikolu 1(1) tad-Direttiva 2008/56/KE.

##### *Emenda*

4. Il-pjan pluriennali għandu jimplimenta l-approċċ ibbażat fuq l-ekosistema għall-ġestjoni tas-sajd sabiex jiżgura li jitnaqqsu kemm jista' jkun, ***u fejn possibbli jiġu eliminati***, l-impatti negattivi tal-attivitajiet tas-sajd fuq l-ekosistema tal-baħar, ***b'mod partikulari l-habitats li jinsabu mhedda u l-ispeċijiet protetti, inklużi l-mammiferi tal-baħar, it-tjur tal-baħar u r-rettili***, Huwa għandu jkun koerenti mal-leġizlazzjoni tal-Unjoni fil-qasam tal-ambjent u b'mod partikulari mal-għan li jinkiseb status ambjentali tajjeb sal-2020 kif stabbilit fl-Artikolu 1(1) tad-Direttiva 2008/56/KE, ***u mal-miri u r-regoli stabbiliti fid-Direttivi 2009/147/KE u 92/43/KEE***.

### Emenda 50

#### Proposta għal regolament Artikolu 3 – paragrafu 5a (ġdid)

##### *Test propost mill-Kummissjoni*

##### *Emenda*

***5a. Il-miżuri skont il-pjan għandhom jittiehdu f'konformità mal-aħjar parir xjentifiku disponibbli.***

### Emenda 51

#### Proposta għal regolament Kapitolu 2 - Titolu

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

MIRI, SALVAGWARDJI U MIŻURI  
SPECIFIĊI

MIRI SOĊJOEKONOMIĊI,  
SALVAGWARDJI U MIŻURI SPECIFIĊI

*Ġustifikazzjoni*

*L-inserzjoni tal-kelma "soċjoekonomiċi" hija konformi mal-emenda lill-Artikolu 4a (għanijiet soċjoekonomiċi) li ġej u l-Premessi l-godda (21a) u (24a).*

## **Emenda 52**

**Proposta għal regolament  
Artikolu 4 – titolu**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

Miri *għall-inċova u għas-sardin*

Miri *għall-pelaġiċi ż-żgħar*

*Ġustifikazzjoni*

*Din id-definizzjoni timplika li dawn iż-żewġ speċijiet huma immaniġġjati flimkien.*

## **Emenda 53**

**Proposta għal regolament  
L-Artikolu 4 – paragrafu 1**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

1. ***Il-mortalità mis-sajd** fil-mira **għandha tintlaħaq** mill-aktar fis possibbli u **fuq bażi progressiva u inkriminali sal-2020 għall-istokkijiet ikkonċernati u, wara dak iż-żmien, għandha tinżamm fil-meded stabbiliti** fl-Anness I u f'konformità mal-għanijiet stabbiliti fl-Artikolu 3(1).*

1. ***Il-punti ta' referenza** fil-mira **għall-pelaġiċi ż-żgħar għandhom jintlaħqu** mill-aktar fis possibbli u **għandhom, minn hemm 'il quddiem, jinżammu 'l fuq mill-valuri mogħtija** fl-Anness I u f'konformità mal-għanijiet stabbiliti fl-Artikolu 3(1).*

*Ġustifikazzjoni*

*Dan huwa aġġustament tad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 4 skont il-proposta għal punti ta' referenza bbażati fuq il-bijomassa.*

## Emenda 54

### Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 2

*Test propost mill-Kummissjoni*

2. **L-opportunitajiet tas-sajd** għandhom jikkonformaw **mal-meded tal-mortalità mis-sajd** fil-mira stabbiliti fil-kolonna A tal-Anness I ta' dan ir-Regolament.

*Emenda*

2. **Il-miżuri ta' ġestjoni għall-pelaġiċi ż-żgħar** għandhom jikkonformaw **mal-punti ta' referenza** fil-mira stabbiliti fil-kolonna A tal-Anness I ta' dan ir-Regolament.

### *Ġustifikazzjoni*

*Dan huwa aġġustament tad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 4 skont il-proposta għal punti ta' referenza bbażati fuq il-bijomassa. Qed jiġi propost li jiġihassar it-terminu "opportunitajiet tas-sajd" u li dan jinbidel bit-terminu "miżuri ta' ġestjoni". B'mod partikolari, it-terminu "opportunitajiet tas-sajd" jindika s-sistema tal-qabdiet totali permissibbli (TAC) u, minflok, qed jiġi propost li dan it-terminu jiġi sostitwit bit-terminu "miżuri ta' ġestjoni" li hu aktar xieraq għal sistema ta' ġestjoni bbażata fuq l-isforzi.*

## Emenda 55

### Proposta għal regolament Artikolu 4 – paragrafu 3

*Test propost mill-Kummissjoni*

3. Minkejja l-paragrafi 1 u 2, **l-opportunitajiet tas-sajd jistgħu jiġu ffissati f'livelli** li jikkorrispondu għal **livelli aktar baxxi ta' mortalità mis-sajd** minn dawk stabbiliti fil-kolonna A tal-Anness I.

*Emenda*

3. Minkejja l-paragrafi 1 u 2, **il-miżuri ta' ġestjoni jista' jkollhom fil-mira l-livelli** li jikkorrispondu għal **valuri oġġla** minn dawk stabbiliti fil-kolonna A tal-Anness I **jekk:**

(a) **abbażi tal-parir xjentifiku jew tal-evidenza xjentifika, dan ikun mehtieġ biex jintlaħqu l-objettivi stabbiliti fl-Artikolu 3 fil-każ tas-sajd imhallat;**

(b) **abbażi tal-parir xjentifiku jew tal-evidenza xjentifika, dan ikun mehtieġ biex jiġi evitat dannu serju lil xi stokk ikkawżat mid-dinamika tal-istokk tal-ispeċi jew mid-dinamika ta' bejn l-istokkijiet ta' speċijiet differenti; jew**

(c) **wiehed mill-istokkijiet tal-pelaġiċi ż-żgħar huwa inqas mill-punt ta'**



**referenza spjegat fil-kolonna B tal-  
Anness I.**

**Gustifikazzjoni**

*Dan huwa aġġustament tad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 4 skont il-proposta għal punti ta' referenza bbażati fuq il-bijomassa. B'mod partikolari, it-terminu "opportunitajiet tas-sajd" jindika s-sistema tal-qabdiet totali permissibbli (TAC) u, minflok, qed jiġi propost li dan it-terminu jiġi sostitwit bit-terminu "miżuri ta' ġestjoni" li hu aktar xieraq għal sistema ta' ġestjoni bbażata fuq l-isforzi.*

**Emenda 56**

**Proposta għal regolament  
Artikolu 4 – paragrafu 4**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**4. Minkejja l-paragrafi 2 u 3, l-  
opportunitajiet tas-sajd għal xi stokk  
partikolari jistghu jiġu ffissati skont il-  
meded tal-mortalità mis-sajd stabbiliti fil-  
kolonna B tal-Anness I, dejjem jekk l-  
istokk ikkonċernat ikun f'livell oghla mil-  
livell minimu tal-punt ta' referenza tal-  
bijomassa tal-istokk riproduttiv stabbilit  
fil-kolonna A tal-Anness II:**

**imhassar**

**(a) jekk, abbażi tal-parir xjentifiku jew  
tal-evidenza xjentifika, dan ikun meħtieġ  
biex jinkisbu l-għanijiet stabbiliti fl-  
Artikolu 3 fil-każ tas-sajd imħallat;**

**(b) jekk, abbażi tal-parir xjentifiku jew  
tal-evidenza xjentifika, dan ikun meħtieġ  
biex jiġi evitat dannu serju lil xi stokk  
ikkawżat mid-dinamika tal-istokk tal-  
ispeċi jew mid-dinamika ta' bejn l-  
istokkijiet ta' speċijiet differenti, jew**

**(c) sabiex il-varjazzjonijiet fl-  
opportunitajiet tas-sajd bejn snin  
konsekuttivi jiġu llimitati għal mhux aktar  
minn 20 %.**

**Emenda 57**

**Proposta għal regolament**

## **Artikolu 4 – paragrafu 4a (ġdid)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*4a. Meta l-parir xjentifiku jindika li s-sajd rikreattiv ikollu impatt sinifikanti fuq il-mortalità mis-sajd ta' xi stokk partikolari, il-Kunsill dan għandu jqisu u jista' jillimita s-sajd rikreattiv meta jkun qed jiffissa l-opportunitajiet tas-sajd biex jevita li tinqabeż il-mira totali tal-mortalità mis-sajd.*

## **Emenda 58**

### **Proposta għal regolament Artikolu 4a (ġdid)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

#### *Artikolu 4a*

#### *L-għanijiet soċjoekonomiċi*

*Bil-għan li jitqiesu l-oġettivi soċjoekonomiċi spjegati fil-punt (f) tal-Artikolu 2(5) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, meta jkunu qed japplikaw il-miżuri tekniċi u ta' konservazzjoni previsti f'dan ir-Regolament, l-Istati Membri għandhom jagħmlu użu estensiv tal-miżuri rilevanti spjegati fir-Regolament (UE) Nru 508/2014.*

#### *Ġustifikazzjoni*

*L-emenda hija maħsuba biex tagħmilha possibbli li, meta s-sajjieda huma affettwati minn miżuri tekniċi u/jew ta' konservazzjoni li għandhom impatt partikolarment qawwi li jaffettwa hażin kemm lill-kumpaniji kif ukoll lill-ħaddiema, l-Istati Membri jagħtu aċċess għall-appoġġ finanzjarju mill-Fond Ewropew għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd (FEMS).*

## **Emenda 59**

### **Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 1**

*Test propost mill-Kummissjoni*

1. Il-punti ta' referenza dwar il-konservazzjoni mogħtija bhala livelli minimi u livelli ta' limitu tal-bijomassa tal-istokk riproduttiv **li** għandhom jiġu applikati sabiex tiġi ssalvagwardjata l-kapaċità riproduttiva sħiħa tal-istokkijiet ikkonċernati ***huma stabbiliti fl-Anness II***.

**Emenda 60**

**Proposta għal regolament  
Artikolu 5 – paragrafu 1a (ġdid)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

1. Il-punti ta' referenza dwar il-konservazzjoni mogħtija bhala livelli minimi u livelli ta' limitu tal-bijomassa tal-istokk riproduttiv għandhom jiġu applikati sabiex tiġi ssalvagwardjata l-kapaċità riproduttiva sħiħa tal-istokkijiet ikkonċernati.

***1a. Tliet snin wara l-applikazzjoni tal-miżuri ta' ġestjoni msemija fl-Artikolu 6(1a), ir-riċerka xjentifika għandha tivverifika l-effikaċja tal-miżuri li jkunu ttiehdu, b'mod partikulari fuq l-istokkijiet li għalihom japplika dan ir-Regolament u fuq is-sajd li jisfrutta lil dawk l-istokkijiet.***

*Ġustifikazzjoni*

*Din l-emenda hija meħtieġa biex tiġi vvalutata l-effettività tal-miżuri proposti fl-Artikolu 4a.*

**Emenda 61**

**Proposta għal regolament  
Artikolu 5 – paragrafu 2**

*Test propost mill-Kummissjoni*

2. Meta l-parir xjentifiku jindika li l-bijomassa tal-istokk riproduttiv ta' kwalunkwe wiehed ***mill-istokkijiet ikkonċernati*** tkun taħt il-livell minimu tal-punt ta' referenza tal-bijomassa tal-istokk riproduttiv stabbilit fil-kolonna **A** tal-Anness **II** ta' dan ir-Regolament, għandhom jiġu adottati l-miżuri kollha ta' rimedju x-xierqa biex ***ikun żgurat li l-***

*Emenda*

2. Meta l-parir xjentifiku jindika li l-bijomassa tal-istokk riproduttiv ta' kwalunkwe wiehed ***mill-pelaġiċi ż-żgħar*** tkun taħt il-livell minimu tal-punt ta' referenza tal-bijomassa tal-istokk riproduttiv stabbilit fil-kolonna **B** tal-Anness **I** ta' dan ir-Regolament, għandhom jiġu adottati l-miżuri kollha ta' rimedju x-xierqa biex ***isir kontribut halli l-***

*istokk ikkonċernat jerġa' jitle' malajr għal livelli li jkunu 'l fuq minn dawk li jistgħu jipproduċu l-MSY. B'mod partikulari, b'deroga mill-Artikolu 4(2) u (4) ta' dan ir-Regolament, l-oppportunitajiet tas-sajd għall-istokkijiet ikkonċernati għandhom jiġu ffissati f'livell li jkun konsistenti ma' mortalità mis-sajd li tkun tnaqqset iktar mill-medda stabbilita fil-kolonna A tal-Anness I ta' dan ir-Regolament, filwaqt li jitqies it-tnaqqis fil-bijomassa ta' dak l-istokk.*

*popolazzjonijiet tal-pelaġiċi ż-żghar jerġgħu jitlegħu malajr għal livelli li jkunu 'l fuq mill-punt ta' referenza mogħti fil-kolonna A tal-Anness I. B'mod partikulari, b'deroga mill-Artikolu 4(2) u f'konformità mal-Artikolu 4(3) ta' dan ir-Regolament, il-miżuri ta' ġestjoni għandhom jiġu aġġustati filwaqt li jitqies it-tnaqqis fil-bijomassa ta' dak l-istokk.*

#### *Ġustifikazzjoni*

*Il-bidliet proposti huma konformi ma' proposti oħra li huma bbażati fuq il-bijomassa bħala valur aktar ċert.*

### **Emenda 62**

#### **Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 3**

##### *Test propost mill-Kummissjoni*

3. Meta l-parir xjentifiku jindika li l-bijomassa tal-istokk riproduttiv *ta' kwalunkwe wiehed mill-istokkijiet ikkonċernati* tkun taħt il-limitu tal-punt ta' referenza tal-bijomassa tal-istokk riproduttiv (*Blim*) kif stabbilit fil-kolonna B tal-Anness *II* ta' dan ir-Regolament, għandhom jittieħdu iktar miżuri ta' rimedju biex *ikun żgurat li l-istokk ikkonċernat jerġa' jitle' malajr għal livelli li jkunu 'l fuq minn dak li jista' jipproduċi l-MSY*. B'mod partikulari, b'deroga mill-Artikolu 4(2) u (4), dawk il-miżuri ta' rimedju jistgħu jinkludu s-sospensjoni tas-sajd li jkollu fil-mira lill-istokk ikkonċernat u *t-tnaqqis ix-xieraq tal-oppportunitajiet tas-sajd*.

#### *Ġustifikazzjoni*

*Il-bidliet proposti huma konformi ma' proposti oħra li huma bbażati fuq il-bijomassa bħala valur aktar ċert.*

##### *Emenda*

3. Meta l-parir xjentifiku jindika li l-bijomassa tal-istokk riproduttiv *taż-żewġ stokkijiet ta' pelaġiċi ż-żghar* tkun taħt il-limitu tal-punt ta' referenza tal-bijomassa tal-istokk riproduttiv (*SSBlim*) kif stabbilit fil-kolonna B tal-Anness *I* ta' dan ir-Regolament, għandhom jittieħdu iktar miżuri ta' rimedju biex *isir kontribut halli ż-żewġ stokkijiet jerġgħu jitlegħu malajr għal livelli li jkunu 'l fuq mill-punt ta' referenza mogħti fil-kolonna A tal-Anness I*. B'mod partikulari, b'deroga mill-Artikolu 4(2), dawk il-miżuri ta' rimedju jistgħu jinkludu s-sospensjoni tas-sajd li jkollu fil-mira lill-istokk ikkonċernat u *miżuri oħra adegwati ta' ġestjoni*.

## Emenda 63

### Proposta ghal regolament Artikolu 6 – paragrafu 1 – parti introduttorja

*Test propost mill-Kummissjoni*

Meta l-parir xjentifiku jindika li hemm bżonn ta' azzjoni ta' rimedju **biex tkun żgurata l-konservazzjoni tal-istokkijiet pelagiċi** ż-żgħar **imsemmijin fl-Artikolu 1(2) ta' dan ir-Regolament** jew, **fil-każ tal-inċova u tas-sardin**, meta l-bijomassa tal-istokk riproduttiv ta' kwalunkwe wieħed minn dawn l-istokkijiet għal sena partikulari tkun taħt il-punti ta' referenza dwar il-konservazzjoni stabbiliti fil-kolonna **A** tal-Anness **II** ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha s-setgħa tadotta atti delegati skont l-Artikolu 16 ta' dan ir-Regolament u l-Artikolu 18 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 b'rabta mal-affarijiet li ġejjin:

*Emenda*

**I.** Meta l-parir xjentifiku jindika li hemm bżonn ta' azzjoni ta' rimedju **għall-konservazzjoni tal-pelagiċi** ż-żgħar jew meta l-bijomassa tal-istokk riproduttiv ta' kwalunkwe wieħed minn dawn l-istokkijiet għal sena partikulari tkun taħt il-punti ta' referenza dwar il-konservazzjoni stabbiliti fil-kolonna **B** tal-Anness **I** ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha s-setgħa tadotta atti delegati skont l-Artikolu 16 ta' dan ir-Regolament u l-Artikolu 18 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 b'rabta mal-affarijiet li ġejjin:

*Ġustifikazzjoni*

*Il-bidliet proposti huma konformi ma' proposti oħra li huma bbażati fuq il-bijomassa bħala valur aktar ċert.*

## Emenda 64

### Proposta ghal regolament Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt a

*Test propost mill-Kummissjoni*

(a) **il-karatteristiċi tal-irkaptu tas-sajd, b'mod partikulari d-daqs tal-malja, il-bini tal-irkaptu, id-daqs tal-irkaptu jew l-użu ta' tagħmir tas-selettività sabiex tkun żgurata s-selettività jew sabiex din tittejjeb;**

*Emenda*

**imhassar**

## Emenda 65

### Proposta għal regolament Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt b

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(b) l-użu tal-irkaptu tas-sajd u l-fond li fih jintuża l-irkaptu sabiex tkun żgurata s-selettività jew sabiex din tittejjeb;*

*imhassar*

## Emenda 66

### Proposta għal regolament Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt c

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(c) il-projbizzjoni tas-sajd f'żoni speċifiċi jew il-limitazzjoni tas-sajd fihom sabiex jiġi protett il-hut riproduttiv u l-hut li għadu qed jikber jew il-hut ta' daqs li jkun inqas mid-daqs minimu ta' referenza għall-konservazzjoni jew biex jiġu protetti l-ispeċijiet tal-hut li ma jkunux fil-mira;*

*imhassar*

## Emenda 67

### Proposta għal regolament Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt d

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*(d) il-projbizzjoni tas-sajd jew tal-użu ta' ċertu tip ta' rkaptu f'ċerti perjodi taż-żmien jew il-limitazzjoni tagħhom f'dawn il-perjodi sabiex jiġi protett il-hut riproduttiv jew il-hut ta' daqs li jkun inqas mid-daqs minimu ta' referenza għall-konservazzjoni jew biex jiġu protetti l-ispeċijiet tal-hut li ma jkunux fil-mira;*

*imhassar*

## Emenda 68

### Proposta għal regolament

## **Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt e**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(e) id-daqsijiet minimi ta' referenza għall-konservazzjoni sabiex tkun żgurata l-protezzjoni taż-żgħar tal-organizmi tal-baħar, u**

***imhassar***

## **Emenda 69**

**Proposta għal regolament**

**Artikolu 6 – paragrafu 1 – punt f**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(f) karatteristiċi ohrajn marbutin mas-selettività.**

***imhassar***

### *Ġustifikazzjoni*

*It-termini użati fil-punt (f), is-sugġett ta' delega, huma tant ġenerali li jistgħu jiksru l-limiti sostantivi imposti mill-Artikolu 290 tat-TFUE. Huwa aħjar li wieħed jagħzel li t-test jithassar.*

## **Emenda 70**

**Proposta għal regolament**

**Artikolu 6 – paragrafu 1a (ġdid)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

***1a. Minkejja l-paragrafu 1, sabiex jintlahqu l-miri spjegati fl-Artikolu 4, għandhom japplikaw il-miżuri li ġejjin għas-snin 2019–2022:***

***(a) fl-2019 il-limitu tal-qabdiet għall-pelaġiċi ż-żgħar għandu jkun stabbilit fil-livell tal-qbid tal-2014; ibda mill-2020, il-limitu tal-qabdiet għall-pelaġiċi ż-żgħar għandhom jitnaqqsu gradwalment kull sena għall-Istat Membru kkonċernat b'4 % meta mqabbel mas-sena preċedenti sal-2022; madankollu, it-tnaqqis ma għandux japplika jekk fis-sena ta' qabel il-qabda totali għal kull Stat Membru***

*kkonċernat tkun ta' aktar minn 2 % taht il-livell tal-qabdiet tal-2014;*

*(b) l-isforz tas-sajd tal-bastimenti tas-sajd li jimmiraw għal pelagiċi ż-żgħar ma għandux jaqbeż il-180 jum ta' sajd fis-sena u l-20 jum ta' sajd fix-xahar, b'massimu ta' 144 jum ta' sajd fis-sena mmirati għas-sardin u b'massimu ta' 144 jum ta' sajd fis-sena mmirati għall-inċova;*

*(c) l-gheluq ġeotemporalali għandu jiġi implimentat kull sena sabiex jiġu protetti ż-żoni tat-tkabbir u tar-riproduzzjoni. tali għeluq, għal tipi differenti ta' rkaptu tas-sajd, għandhom ikopru d-distribuzzjoni shiha tal-pelagiċi ż-żgħar fil-Baħar Adrijatiku, għal perjodi ta' mhux anqas minn 15-il jum kontinwi u sa 30 jum kontinwi. dak l-gheluq għandu jsehh matul il-perijodi li ġejjin:*

*(i) għas-sardin, mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Marzu, u*

*(ii) għall-inċova, mill-1 ta' April sat-30 ta' Settembru;*

*(d) għeluq addizzjonali għall-bastimenti ta' tul totali ta' aktar minn 12 il metru, separatament għal kull tip ta' rkaptu tas-sajd, għandu jiġi implimentat għal mhux inqas minn sitt xhur; tali għeluq għandu jkopri mill-inqas 30 % taż-żona li tkun ġiet identifikata bhala żona ta' tkabbir jew bhala żona li tkun importanti għall-protezzjoni ta' klassijiet ta' hut ta' età bikrija (f'ibhra territorjali u interni);*

*(e) il-kapaċità totali tal-flotta tal-bastimenti tat-tkarkir u tal-bastiment tas-sajd bit-tartarun tal-borża li jkunu qed jistadu b'mod attiv għal stokkijiet pelagiċi ż-żgħar ma għandhiex taqbeż il-kapaċità tal-flotta reġistrata tal-flotta attiva tal-2014 f'termini ta' tunnellaġġ gross (GT) u/jew tunnellaġġ reġistrat gross (GRT), saħħa tal-magna (kW) u numru ta' bastimenti.*



## **Emenda 71**

### **Proposta ghal regolament Artikolu 6 – paragrafu 1b (ġdid)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

***1b. Minkejja l-paragrafu 1a, sabiex tiġi żgurata l-istabbiltà u jiġu limitati l-varjazzjonijiet fil-miżuri ta' ġestjoni, iddurata tal-gheluq imsemmi fil-punti (c) u (d) tiegħu ma għandhiex tvarja b'aktar minn 10 % minn sena għall-ohra konsekuttivi.***

### *Ġustifikazzjoni*

*Il-miżuri proposti ġew implimentati għalkollox mill-2017 'il quddiem, u parzjalment mill-2015. Dawn huma konformi mal-pjan ta' ġestjoni tal-Kummissjoni Ġenerali għas-Sajd fil-Mediterran (GFCM) u huwa essenzjali li jitkompla l-użu tal-istess approċċ u miżuri ta' ġestjoni sabiex inkunu nistgħu nivvalutaw kif support l-effett tagħhom. Barra minn hekk, qed jiġi propost li jiġi implimentat tnaqqis gradwali tal-limitu tal-qabdi tal-istess perjodu.*

## **Emenda 72**

### **Proposta ghal regolament Artikolu 6a (ġdid)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

#### ***Artikolu 6a***

#### ***Miżuri tekniċi***

- 1. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 13(3) tar-Regolament (KE) Nru 1967/2006, u l-punt 2 tal-Anness II tal-istess Regolament ma għandhomx japplikaw.***
- 2. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, it-tul massimu tax-xbieki tat-tidwir (tartarun tal-borża u tartaruni minghajr borża) għandu jkun ristrett għal 600 metru, l-gholi ta' kemm tinżel ix-xibka tkun ta' massimu ta' 1/3 tat-tul***

**tagħha.**

*Ġustifikazzjoni*

*Għall-implimentazzjoni ta' kwalunkwe pjan ta' ġestjoni huwa essenzjali li dawn id-dispożizzjonijiet jiġu inklużi fil-pjan ta' ġestjoni pluriennali. Dan diġà gie mitlub permezz ta' rakkomandazzjoni kongunta mill-Istati Membri Adriatiċi u elaborat permezz ta' Studju dwar il-karatteristiċi tekniċi tat-tartarun bil-borża u l-impatt tagħhom fuq il-komunitajiet tal-qiegħ. Dan l-istudju u t-talba ġew ukoll riveduti minn esperti indipendenti u mill-STEFCF, li kkonfermaw l-konklużjonijiet. Dan jirrappreżenta waħda mid-dispożizzjonijiet ewlenin biex tiġi żgurata l-vijabbiltà tas-sajd bit-tartarun tal-borża għall-pelagiċi ż-żgħar fl-Adrijatiku.*

**Emenda 73**

**Proposta għal regolament**

**Artikolu 7 – paragrafu 1 – parti introduttorja**

*Test propost mill-Kummissjoni*

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa tadotta atti delegati skont l-Artikolu 18 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 dwar l-affarijiet li ġejjin:

*Emenda*

Il-Kummissjoni għandha s-setgħa tadotta atti delegati skont l-Artikolu **15 ta' dan ir-Regolament u l-Artikolu** 18 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013 dwar l-affarijiet li ġejjin:

*Ġustifikazzjoni*

*Ir-regoli mogħtija fir-Regolament (UE) Nru 1380/2013 dwar l-obbligu tal-ħatt l-art u r-regjonalizzazzjoni huma biżżejjed. Għalhekk, ma jkunx xieraq li l-Kummissjoni tiegħu kwalunkwe miżura ulterjuri permezz ta' atti delegati.*

**Emenda 74**

**Proposta għal regolament**

**Artikolu 7 – paragrafu 1 – punt a**

*Test propost mill-Kummissjoni*

(a) l-eżenzjonijiet mill-applikazzjoni tal-obbligu tal-ħatt l-art għal speċijiet li għalihom ***l-evidenza xjentifika turi*** rati għoljin ta' ***sopravvivenza***, filwaqt li jitqiesu l-karatteristiċi tal-irkaptu, il-prattiki tas-sajd u l-ekosistema, sabiex tiġi ffaċilitata l-implimentazzjoni tal-obbligu tal-ħatt l-art; u

*Emenda*

(a) l-eżenzjonijiet mill-applikazzjoni tal-obbligu tal-ħatt l-art għal speċijiet li għalihom ***l-aqwa parir xjentifiku disponibbli juri*** rati għoljin ta' ***sopravvivenza***, filwaqt li jitqiesu l-karatteristiċi tal-irkaptu, il-prattiki tas-sajd u l-ekosistema, sabiex tiġi ffaċilitata l-implimentazzjoni tal-obbligu tal-ħatt l-art;

**Emenda 75****Proposta għal regolament  
Artikolu 7 – paragrafu 1 – punt d***Test propost mill-Kummissjoni**Emenda*

**(d) l-iffissar tad-daqsijiet minimi ta' referenza għall-konservazzjoni sabiex tkun żgurata l-protezzjoni taż-żgħar tal-organizmi tal-baħar.**

**imhassar***Ġustifikazzjoni*

*L-ittra (d) għandha tithassar peress li din iż-żona diġà hija koperta fl-Artikolu 6 hawn fuq u ma hemmx bżonn ta' ripetizzjoni.*

**Emenda 76****Proposta għal regolament  
Artikolu 10 – paragrafu 1***Test propost mill-Kummissjoni**Emenda*

1. B'deroga mill-Artikolu 17(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009, in-notifika minn qabel imsemmija f'dak l-Artikolu għandha ssir mill-inqas **siegħa u nofs** qabel il-hin mistenni tal-wasla fil-port. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kostali jistgħu, fuq il-bażi ta' każ b'każ, jagħtu permess għal dħul qabel fil-port.

1. B'deroga mill-Artikolu 17(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009, in-notifika minn qabel imsemmija f'dak l-Artikolu għandha ssir mill-inqas **nofs siegħa** qabel il-hin mistenni tal-wasla fil-port. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri kostali jistgħu, fuq il-bażi ta' każ b'każ, jagħtu permess għal dħul qabel fil-port.

*Ġustifikazzjoni*

*F'ħafna żoni tal-Adrijatiku, il-membri tal-ekwipaġġ ikunu għadhom imħabbin jagħzlu l-ħut li jkunu qabdu fil-kaxxi xierqa, minuti biss qabel jerggħu lura lejn il-port. L-għoti tan-notifika msemmija hawn fuq qabel il-wasla fil-port, li jfisser li l-kaptani tal-bastimenti tas-sajd ikollhom jikkomunikaw gabra ta' informazzjoni dwar il-bastiment u l-qabda ħafna qabel lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru tal-bandiera tagħhom, huwa rekwizit pjuttost oneruż.*

## Emenda 77

### Proposta għal regolament Artikolu 10 – paragrafu 2

*Test propost mill-Kummissjoni*

2. L-obbligu ta' notifika minn qabel għandu japplika għall-kaptani tal-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jzommu abbord mill-inqas **tunnellata** ta' inċova jew tunnellata ta' sardin.

*Emenda*

2. L-obbligu ta' notifika minn qabel għandu japplika għall-kaptani tal-bastimenti tas-sajd tal-Unjoni li jzommu abbord mill-inqas **zewġ tunnellati** ta' inċova jew tunnellata ta' sardin. **Dawk il-kwantitajiet għandhom jiġu kkalkolati wara li jitnaqqsu l-qabdiet imsemmija fl-Artikolu 15(11) tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013.**

#### *Ġustifikazzjoni*

*Huwa importanti li dan jiġi speċifikat minhabba l-obbligu ta' hatt l-art, li tahtu l-prodotti li jkunu iżgħar mid-daqs minimu ta' referenza għall-konservazzjoni jridu jinhattu l-art u jiġu mgħoddija għal użu dirett għajr il-konsum mill-bniedem. Il-kwantitajiet huma dawk stabbiliti fl-Artikolu 13(a) u (b) ta' din il-proposta għal regolament.*

## Emenda 78

### Proposta għal regolament Artikolu 12 – paragrafu 2a (ġdid)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**2a. B'deroga mill-Artikolu 15(2) tar-Regolament (KE) Nru 1224/2009, il-kaptani tal-bastimenti kollha tal-Unjoni b'tul globali ta' 12-il metri jew aktar għandhom jibagħtu l-informazzjoni msemmija fl-Artikolu 14 ta' dak ir-Regolament qabel il-bidu tal-operazzjonijiet tal-hatt l-art.**

#### *Ġustifikazzjoni*

*Il-bastimenti sogġetti għar-rekwiżiti ta' dan il-pjan ta' ġestjoni u li jaħdmu fuq speċijiet kbar ta' hut għandhom jithallew jimlew il-ġurnal ta' abbord tas-sajd qabel ma jibdew l-*

*operazzjonijiet tal-ħatt l-art. Li wieħed jibgħat din l-informazzjoni qabel ma jidhol fil-port skont ir-regolamenti generali jista' jkun diffiċli u kultant jista' jkun perikoluż, kemm minħabba d-diffikultà tal-ittrakkjar u kemm minħabba l-ammonti kbar ta' ħut li jridu jiġu magħżula u mqiegħda fil-kaxxi.*

## **Emenda 79**

### **Proposta għal regolament Artikolu 13 – paragrafu 1**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Il-limiti massimi li japplikaw għall-piż ħaj tal-ispeċijiet tal-istokkijiet rispettivi li huma suġġetti għall-pjan pluriennali li, jekk jaqbiżhom, bastiment tas-sajd għandu jhott l-art il-qabdiet tiegħu f'port deżinjat jew f'port viċin il-kosta kif stabbilit fl-Artikolu 43 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 għandhom ikunu dawn li ġejjin:*

*(a) 2 000 kg ta' incova;*

*(b) 2 000 kg ta' sardin.*

*Emenda*

*Il-limitu massimu applikabbli għall-piż ħaj tal-pelaġiċi ż-żgħar, li jekk jinqabeż, il-bastiment tas-sajd għandu jhott l-art il-qabdiet tiegħu f'port deżinjat jew f'port viċin il-kosta kif stabbilit fl-Artikolu 43 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009, għandu jkun ta' 4 tunnellati.*

## **Emenda 80**

### **Proposta għal regolament Artikolu 14 – paragrafu 1**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Hames snin wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament, u kull hames snin wara dak iż-żmien, il-Kummissjoni għandha tiżgura evalwazzjoni tal-impatt tal-pjan pluriennali fuq l-istokkijiet li għalihom japplika dan ir-Regolament u fuq is-sajd li jisfrutta daww l-istokkijiet. Il-Kummissjoni għandha tibgħat ir-riżultati ta' din l-evalwazzjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.*

*Emenda*

*Tliet snin wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament], u kull hames snin wara dak iż-żmien, il-Kummissjoni għandha tiżgura evalwazzjoni tal-impatt tal-pjan pluriennali fuq l-istokkijiet li għalihom japplika dan ir-Regolament u fuq is-sajd li jisfrutta daww l-istokkijiet. Il-Kummissjoni għandha tibgħat ir-riżultati ta' din l-evalwazzjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill u għandha, jekk ikun xieraq, tressaq proposta biex dan ir-Regolament jiġi emendat.*

## **Emenda 81**

### **Proposta għal regolament Artikolu 15 – paragrafu 1**

*Test propost mill-Kummissjoni*

1. *Il-Kummissjoni qed tinghata s-setgħa li tadotta atti delegati bil-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.*

*Emenda*

1. *Is-setgħa tal-adozzjoni ta' atti delegati tinghata lill-Kummissjoni soġġett għall-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikoli 18 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013.*

## **Emenda 82**

### **Proposta għal regolament Artikolu 15a (ġdid)**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

#### *Artikolu 15a*

#### *Appoġġ mill-FEMS*

1. *Il-miżuri ta' waqfien temporanju adottati sabiex jintlahqu l-ghanijiet tal-pjan pluriennali għandhom jitqiesu bhala waqfien temporanju tal-attivitajiet tas-sajd għall-finijiet tal-punti (a) u (c) tal-Artikolu 33(1) tar-Regolament (UE) Nru 508/2014.*

2. *B'deroga mill-Artikolu 33(2) tar-Regolament (UE) Nru 508/2014, sal-31 ta' Diċembru 2020 id-durata massima tal-appoġġ taht dak ir-Regolament għandha tkun ta' disa' xhur, għall-bastimenti tas-sajd soġġetti għall-gheluq ġeografiku u temporali previst f'dan ir-Regolament.*

3. *Sabiex tiġi żgurata l-implimentazzjoni tal-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, bhala deroga mill-Artikolu 25(3) tar-Regolament (UE) Nru 508/2014, għandu jkun possibbli li tiżdied il-kontribuzzjoni finanzjarja totali mill-FEMS 'il fuq mil-limitu massimu ta' 15 % stabbilit f'dak l-*

*Artikolu.*

*4. Fl-implimentazzjoni tal-azzjonijiet previsti fl-Artikolu 30 tar-Regolament (UE) Nru 508/2014, ghandha tinghata prijorità lis-sajjieda affettwati mill-implimentazzjoni tal-mizuri li jinsabu f'dan il-pjan pluriennali.*

*5. Sal-31 ta' Dicembru 2020, u b'deroga mill-iskadenza stabbilita fl-Artikolu 34(4) tar-Regolament (UE) Nru 508/2014, il-bastimenti li jkunu waqfju l-attivitajiet tas-sajd kollha b'rizultat tal-mizuri biex jitnaqqas l-isforz tas-sajd imsemmi f'dan ir-Regolament jistghu jkunu eligibbli ghall-appogg ghall-waqfien permanenti kif imsemmi fl-Artikolu 34 tar-Regolament (UE) Nru 508/2014.*

**Emenda 83**

**Proposta ghal regolament  
Anness I**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*[...]*

*imhassar*

**Emenda 84**

**Proposta ghal regolament  
Anness II**

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

*[...]*

*imhassar*

## NOTA SPJEGATTIVA

### 1) Sfond tal-proposta tal-Kummissjoni

Il-pjan pluriennali għall-istokkijiet pelagiċi ż-żgħar fil-Baħar Adrijatiku u s-sajd li jisfrutta lil dawk l-istokkijiet (minn hawn' il quddiem "pjan pluriennali għall-Baħar Adrijatiku") qed jiġi stabbilit skont ir-Regolament Bażiku. Il-pjanijiet pluriennali huma adottati bħala prijorità, abbażi ta' parir xjentifiku, tekniku u ekonomiku, u jridu jinkludu miżuri ta' konservazzjoni sabiex jergġu jizdiedu l-livelli tal-istokkijiet u jinżammu 'l fuq mil-livelli li jistgħu jipproduċu r-rendiment massimu sostenibbli. Ir-Regolament Bażiku jistipula wkoll li l-miżuri ma jistgħux jiġu inklużi fil-pjanijiet pluriennali sakemm ma jkunx gie kkunsidrat l-impatt ekonomiku u soċjali tagħhom.

Il-pjan pluriennali għall-Baħar Adrijatiku, l-ewwel pjan tat-tip tiegħu fiż-żona tal-Mediterran, x'aktarx li jkollu impatt kbir fuq il-ġestjoni tas-sajd fil-Mediterran kollu kemm hu.

Il-Baħar Adrijatiku huwa subżona importanti tal-Mediterran li tirrappreżenta madwar terz tal-valur totali tal-ħatt l-art ta' ħut. Is-sardin u l-inċova jiffurmaw il-parti l-kbira tal-qabdiet pelagiċi ż-żgħar. L-ikbar kwantitajiet jinqabdu mill-Italja u l-Kroazja. Stat Membru ieħor, is-Slovenja, jaqbad inqas minn 1 %, u l-Albanija u l-Montenegro jirrapprezentaw proporzjonijiet żgħar simili għal tas-Slovenja. Fil-preżent, is-sajd ta' pelagiċi ż-żgħar huwa regolat fil-livell nazzjonali, fil-livell tal-UE u fil-livell internazzjonali. Il-Kummissjoni Ġenerali tas-Sajd għall-Mediterran hija l-korp internazzjonali li bħalissa qed jirregola s-sajd ta' dan it-tip.

L-għan aħħari tal-proposta huwa li jintlaħaq ir-rendiment massimu sostenibbli (MSY) sal-2020, kif rekwiżit mill-politika komuni tas-sajd. Fil-memorandum ta' spjegazzjoni tal-proposta, il-Kummissjoni tiddikjara li l-għan ewlieni tal-pjan pluriennali għall-Baħar Adrijatiku huwa li l-istokkijiet u s-settur tas-sajd jitregġgħu lura għal stat b'saħħtu billi jiġi żgurati li s-sajd isir sostenibbli.

### 2) Is-sostanza tal-proposta

Fl-24 ta' Frar 2017, il-Kummissjoni ppreżentat proposta għal pjan pluriennali għall-istokkijiet pelagiċi ż-żgħar fil-Baħar Adrijatiku u għas-sajd li jisfrutta lil dawn l-istokkijiet. Il-pjan pluriennali għall-Baħar Adrijatiku jista' japplika għall-istokkijiet tal-inċova, tas-sardin, tal-kavalli, u tas-sawrell. L-għan fundamentali tal-pjan pluriennali huwa li jintlaħaq u jinżamm ir-rendiment massimu sostenibbli (MSY) għall-istokkijiet ikkonċernati, li s-settur tas-sajd isir sostenibbli, u jiġi pprovdut qafas ta' ġestjoni effettiv.

Skont il-pjan pluriennali għall-Baħar Adrijatiku, il-miri proposti huma espressi bħala meded tal-mortalità mis-sajd madwar l-FMSY kif irrakkomandat mill-Kumitat Xjentifiku, Tekniku u Ekonomiku għas-Sajd (STECF), bl-iskadenza tal-2020. Gew inklużi miri għall-inċova u għas-sardin, u l-meded huma bbażati fuq rakkomandazzjonijiet maħruġa mill-STECF. Skont il-memorandum ta' spjegazzjoni tal-Kummissjoni, dawn il-meded se jippermettu li l-istokkijiet ikkonċernati jiġu ġestiti fuq bażi ta' MSY u preżumibbilment jagħtu lok għal aġġustament jekk ikun hemm xi bidliet fil-parir xjentifiku. Fejn ikun hemm dejta disponibbli dwar l-istokkijiet tal-ħut, dawn il-punti ta' referenza huma espressi bħala bijomassa ta' stokk riproduttiv;



Il-proposta tinkludi dispożizzjonijiet marbuta mal-obbligu tal-ħatt l-art li għandhom jiġu adottati għall-finijiet tar-reġjonalizzazzjoni.

### **3) Pożizzjoni tar-rapporteur**

Ir-Rapporteur tilqa' l-pjan pluriennali għall-Baħar Adrijatiku, peress li se jipprovdi għodda għall-ġestjoni pluriennali tar-rizorsi bijoloġiċi tal-baħar biex ikunu jistgħu jerggħu jinbnew l-istokkijiet u s-settur tas-sajd ikun jista' jerga' lura għal livell sostenibbli. Skont il-valutazzjonijiet xjentifiċi tal-istatus tal-istokkijiet tas-sardin u tal-inċova, il-livell attwali tas-sajd fl-Adrijatiku jikkostitwixxi sfruttament żejjed. Ir-rapporteur jappoġġa l-miżuri maħsuba biex itejbu l-istat tal-istokkijiet, b'enfasi partikolari fuq il-protezzjoni spazjali ta' zoni li fihom ikun jista' jiġi priservat il-ħut li għadu ta' età żgħira u jiġi protett stokk waqt li jkun qed ibid.

Filwaqt li jitqiesu l-istat tal-istokkijiet, in-natura speċifika tas-sajd, u s-sitwazzjoni soċjoekonomika kumplessa fl-Adrijatiku, u bil-ħsieb li tiġi żgurata ġestjoni effettiva u li jiġu ċċarati u ssimplifikati d-dispożizzjonijiet individwali tal-proposta, ir-Rapporteur qed tipproponi li jsiru l-emendi li ġejjin:

#### **Ġestjoni kongunta tas-sardin u tal-inċova**

Ir-Rapporteur ma taqbilx mal-proposta tal-Kummissjoni dwar il-ġestjoni separata għas-sardin u għall-inċova, u qed tipproponi minflok li dawn iż-żewġ speċijiet jiġu ġestiti flimkien. Il-bijomassa tal-pelaġiċi ż-żgħar tista' tvarja hafna minn sena għall-oħra, irrispettivament mill-mortalità mis-sajd, peress li l-pelaġiċi ż-żgħar jiddependu hafna mill-kundizzjonijiet ambjentali. Minhabba li fis-sajd mhuwiex kompletament possibbli li esklussivament tiġi mmirata waħda miż-żewġ speċijiet ta' hawn fuq, ir-Rapporteur tqis li dawn għandhom jiġu ġestiti flimkien. Barra minn hekk, iż-żewġ speċijiet, is-sardin u l-inċova, għandhom l-istess niċċa ekoloġika u l-bijomassa tagħhom qed tinbidel. Fil-proposta, ir-Rapporteur tintroduċi t-terminu "il-pelaġiċi ż-żgħar", li jintuza wkoll fil-pjan reġjonali mfassal mill-Kummissjoni Ġenerali għas-Sajd fil-Mediterran.

#### **Iż-żamma tal-prinċipju ta' reġim ibbażat fuq il-ġestjoni tal-isforz tas-sajd**

Ir-Rapporteur toġġezzjona b'mod qawwi għat-tentattivi min-naħa tal-Kummissjoni li tiżgura li s-sajd huwa rregolat billi tistabbilixxi l-volumi totali tal-qabdiet u tistabbilixxi sistema ta' kwoti. Fil-preżent, iż-żona Adrijatika kollha kemm hi (GSA 17 u GSA 18) hija koperta mill-pjan ta' ġestjoni li pproduċiet il-Kummissjoni Ġenerali għas-Sajd fil-Mediterran (GFCM), li huwa bbażat fuq ir-regolamentazzjoni tal-isforz u l-kapaċità tas-sajd permezz tar-regolamentazzjoni u l-limiti ġeotemporalni fuq in-numru ta' ġranet ta' sajd għal kull bastiment, iżda inizzjalment jistabbilixxi limitu sikur tal-qabdiet fil-livell tal-qabdiet tal-2014. Ir-rakkomandazzjoni tal-GFCM li issa tinsab fis-seħħ (GFCM/40/2016/2) inħarġet fl-2016. Ir-Rapporteur tqis li r-rakkomandazzjoni attwali hija partikolarment importanti minhabba li tagħti stabbiltà relattiva lis-settur. Il-pakkett ta' miżuri qed jiġi applikat fl-2017 u fl-2018, u matul dak iż-żmien għandu jidher ċar jekk daww il-miżuri, li ilhom applikabbli bis-shiħ sa mill-2015, humiex effettivi u humiex qed jipproduċu riżultati.

Fil-Mediterran kollu kemm hu, is-sistema ta' ġestjoni qed tiġi implimentata kif deskritt hawn fuq, u kwalunkwe bidla sinifikanti fil-ġestjoni f'parti żgħira waħda x'aktarx li tisfratta s-suq tal-UE, tiftaħ l-ispazju għal aktar importazzjonijiet minn pajjiżi barra mill-UE, u tpoġġi s-settur tas-sajd f'pożizzjoni tas-suq mhux ugwali.

Peress li l-proposta tar-rapporteur hija bbażata fuq il-ġestjoni tal-isforz tas-sajd, qed tipproponi li tbiddel l-arranġament ta' ġestjoni li jinvolvi "opportunitajiet" b' "miżuri ta' ġestjoni".

Ir-Rapporteur tindika li l-valutazzjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet xjentifiċi għandu mnejn jinbidlu u jqis li din hija raġuni oħra għala wiehed għandu jitbiegħed mis-sistemi tal-kwoti. Ta' min jenfasizza l-fatt li nkisbu riżultati differenti mill-istess dejta prodotti mill-gruppi ta' hidma tal-GFCM u tal-STEFCF. L-inċertezza inerenti f'dawn il-valutazzjonijiet tohloq dubji addizzjonali meta jkunu qed jittiehdu deċiżjonijiet importanti hafna b'impatt wiesa' bbażati fuq rakkomandazzjonijiet xjentifiċi li jistgħu jvarjaw b'mod daqshekk kbir.

## **Il-valutazzjonijiet xjentifiċi u l-użu tagħhom fil-pjan propost**

Waħda mid-dispożizzjonijiet ewlenin tal-proposta hija marbuta mal-punti ta' referenza bijoloġiċi. Fil-proposta dawn il-punti ta' referenza huma bbażati fuq il-valur tal-mortalità mis-sajd (F), li jikkorrispondi għall-isfruttament tar-riżorsi fi stat ta' rendiment massimu sostenibbli (FMSY). Dak il-valur jikkostitwixxi l-livell fil-mira li jrid jintlaħaq, skont ir-Regolament Bażiku, sal-2020. Madankollu, il-valur tal-mortalità mis-sajd li jikkorrispondi għall-valur teoretiku tal-isfruttament fi stat ta' rendiment massimu sostenibbli jiddependi minn għadd ta' suppożizzjonijiet inkorporati fil-proċedura għall-valutazzjoni xjentifika tal-istatus tal-istokk u għalhekk jista' jvarja hafna. Fl-2016, pereżempju, l-STEFCF kien tal-fehma li l-valur tal-FMSY għas-sardin kien ta' 0.08, filwaqt li, fl-istess hin, il-GFCM qiegħdet il-valur għal 0.7, fi kliem iehor kważi għaxar darbiet oghla. Fl-aħħar laqgħa plenarja tal-STEFCF (17-01) inħarġet rakkomandazzjoni bl-effett li l-valur li għandu jintuża għal-livell immirat ta' rendiment massimu sostenibbli ma għandux ikun FMSY, iżda konverżjoni teoretika b'rata ta' sfruttament (proporzjon bejn il-mortalità mis-sajd u l-mortalità totali,  $E=0.4$ ), li tista' tiġi espressa wkoll bħala l-valur tal-mortalità mis-sajd F. Minħabba li anki l-korp xjentifiku konsultattiv tal-Kummissjoni (l-STEFCF) ikkonkluda li hemm bosta inċertezzi f'dawn il-valutazzjonijiet, ir-Rapporteur tipproponi li l-punt ta' referenza li għandu jintuża fil-pjan pluriennali għall-Baħar Adrijatiku għandu jkun il-bijomassa tal-istokk u mhux il-mortalità mis-sajd. Huwa partikolarment importanti li, fi żmien meta din il-kwistjoni qed tqajjem kontroversja fi hdan il-komunità xjentifika, ma għandu jkun hemm l-ebda possibbiltà li tiġi introdotta sistema ta' kwoti, fejn il-qabda totali tiġi ddeterminata preċiżament billi jiġu mmirati dawk il-punti ta' referenza. Minħabba l-varjazzjonijiet fil-punti ta' referenza, dawn ma jistgħux jintużaw biex tiġi ddeterminata l-qabda totali permissibbli; l-arranġament li għandu jiġi applikat għandu jkun ibbażat fuq ir-regolamentazzjoni tal-isforz tas-sajd sabiex tiġi żgurata s-sopravivenza ta' speċi individwali fi kwantità suffiċjenti f'termini tal-bijomassa tagħha.

## **Id-definizzjoni tal-karatteristiċi tekniċi tat-tartarun tal-borża għas-sajd tal-pelaġiċi ż-żgħar fl-Adrijatiku**

Ir-Rapporteur tipproponi li l-proposta tal-pjan tiddisponi għal eżenzjoni mid-dispożizzjoni tar-Regolament dwar il-Mediterran li tikkonċerna l-għoli ta' kemm jinżel it-tartarun tal-borża u r-relazzjoni tal-fond mal-għoli nett ta' kemm jinżel it-tartarun. Għandu jiġi enfasizzat li l-pjan qed jiġi prodott skont il-karatteristiċi reġjonali u għandu jkun adattat għas-sajd taż-żona li għaliha huwa ddisinjat; għandu wkoll, mill-bidu nett, jirrikonoxxi, u jippermetti, il-karatteristiċi speċifiċi tal-irkaptu tas-sajd li jintuza fl-Adrijatiku.

Il-pajjiżi tal-Adrijatiku miġbura flimkien fi hdan AdriaMed (inizjattiva subreġjonali fil-forma ta' proġett tal-FAO), wettqu studju xjentifiku sabiex jiddeskrivu l-karatteristiċi tekniċi tat-tartaruni tal-borża fil-Baħar Adrijatiku, l-impatt possibbli tagħhom fuq qiegħ il-baħar u l-imġiba tas-sajd tagħhom. Dan l-istudju wera li l-Italja, il-Kroazja, u s-Slovenja huma korretti meta qed jitolbu li l-qisien ta' tartarun tal-borża jiġu definiti b'tali mod skont il-pjan li t-tul massimu se jkun 600 m u l-għoli ta' kemm jinżel ma jkunx ta' aktar minn 1/3 it-tul tiegħu. Minhabba li daww huma d-dimensjonijiet li qed jiġu proposti, huwa essenzjali li titneħħa d-dispożizzjoni tar-Regolament dwar il-Mediterran li tirrestringi l-użu tat-tartaruni tal-borża f'żoni li huma aktar baxxi minn 70 % tal-għoli nett ta' kemm jinżlu dawn ix-xbieki; minhabba l-konfigurazzjoni ta' qiegħ il-baħar tal-Adrijatiku, dan mhuwiex infurzabbli.

### **L-impatt soċjoekonomiku tal-pjan propost**

Ir-Regolament Baziku jstipula, fost affarijiet oħra, li l-miżuri ma jstgħux jiġu inklużi fil-pjanijiet pluriennali sakemm ma jkunx tqies l-impatt ekonomiku u soċjali tagħhom.

Ir-Rapporteur tirrimarka li fil-proposta tal-Kummissjoni ma hemm l-ebda valutazzjoni dettaljata tal-impatti soċjoekonomiċi. Hija tinsab inkwetata b'mod partikolari għaliex is-settur tas-sajd fil-Mediterran ilu fi kriżi għal aktar minn għoxrin sena, u dispożizzjonijiet godda li ma jkunux ġew maħsuba sew jista' jkollhom effett sinifikanti u jgħibu r-rovina tas-settur kollu kemm hu. Barra minn hekk, ma hemm xejn bħala appoġġ finanzjarju u/jew miżuri ta' konverżjoni għad-ditti u l-haddiema flimkien mal-proposta biex jitnaqqsu l-qabdiet tas-sardin u tal-inċova, minkejja li dawn huma riżorsa ekonomika ewlenija għall-komunitajiet lokali żgħar, speċjalment il-komunitajiet tal-gżejjer, u għall-industriji lokali żgħar.

14.9.2017

## OPINJONI TAL-KUMITAT GĦALL-AMBJENT, IS-SAĦĦA PUBBLIKA U S-SIKUREZZA TAL-IKEL

għall-Kumitat għas-Sajd

dwar il-proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi pjan pluriennali għall-istokkijiet pelagiċi ż-żgħar fil-Baħar Adrijatiku u għas-sajd li jisfrutta daww l-istokkijiet  
(COM(2017)0097 – C8-0095/2017 – 2017/0043(COD))

### EMENDI

Il-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħa Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel jistieden lill-Kumitat għas-Sajd, bhala l-kumitat responsabbli, biex jiehu inkunsiderazzjoni l-emendi li ġejjin:

#### Emenda 1

##### Proposta għal regolament

##### Premessa 1

*Test propost mill-Kummissjoni*

(1) Jenhtieg li l-politika komuni tas-sajd (il-PKS) **tikkontribwixxi għall-harsien** tal-ambjent marin, **għall-ġestjoni** sostenibbli tal-ispeċijiet kollha sfruttati b'mod kummerċjali, **u b'mod partikulari** għall-kisba ta' status ambjentali tajjeb fl-ambjent marin sal-2020, kif stipulat fl-Artikolu 1(1) tad-Direttiva 2008/56/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.<sup>40</sup>

<sup>40</sup> Direttiva 2008/56/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Ġunju 2008 li tistabbilixxi Qafas

*Emenda*

(1) Jenhtieg li l-politika komuni tas-sajd (il-PKS) **tiżgura l-harsien** tal-ambjent marin **u l-ġestjoni** sostenibbli tal-ispeċijiet kollha sfruttati b'mod kummerċjali, **u jenhtieg li tikkontribwixxi** għall-kisba ta' status ambjentali tajjeb fl-ambjent marin sal-2020, kif stipulat fl-Artikolu 1(1) tad-Direttiva 2008/56/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.<sup>40</sup>

<sup>40</sup> Direttiva 2008/56/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Ġunju 2008 li tistabbilixxi Qafas

għal Azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-Politika tal-Ambjent Marin (Direttiva Kwadru dwar l-Istrateġija Marina) (ĠU L 164, 25.6.2008, p. 19).

għal Azzjoni Komunitarja fil-qasam tal-Politika tal-Ambjent Marin (Direttiva Kwadru dwar l-Istrateġija Marina) (ĠU L 164, 25.6.2008, p. 19).

## Emenda 2

### Proposta għal regolament Premessa 6a (ġdida)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(6a) Jenhtieg li r-reġjonalizzazzjoni tintuża biex jinholqu miżuri mfassla apposta li jqisu l-ispeċifitàtiet ta' kull żona tas-sajd u jharsu l-kundizzjonijiet ambjentali tagħhom.**

## Emenda 3

### Proposta għal regolament Premessa 6b (ġdida)

*Test propost mill-Kummissjoni*

*Emenda*

**(6b) Jenhtieg li l-oppportunitajiet tas-sajd jiġu allokat f'konformità mal-prinċipji stipulati fl-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, bl-użu ta' kriterji trasparenti u oġġettivi, inklużi dawk ta' natura ambjentali, soċjali u ekonomika. Jenhtieg li l-oppportunitajiet tas-sajd ikunu wkoll distribwiti b'mod ġust fid-diversi segmenti tas-sajd, inkluż is-sajd tradizzjonali u s-sajd fuq skala żgħira. Barra minn hekk, jenhtieg li l-Istati Membri jipprovdu inċentivi għall-bastimenti tas-sajd li jużaw irkaptu tas-sajd selettiv jew li jużaw tekniki tas-sajd b'impatt ambjentali iċken.**

## Emenda 4

### Proposta għal regolament Artikolu 5 – paragrafu 3a (ġdid)

**3a.** *Dawk il-miżuri ta' rimedju jistghu jinkludu wkoll, kif xieraq, is-sottomissjoni ta' proposti legiżlattivi mill-Kummissjoni u miżuri ta' emerġenza adottati mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 12 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013.*

## **Emenda 5**

### **Proposta għal regolament Artikolu 14 – paragrafu 1**

*Test propost mill-Kummissjoni*

**Hames** snin wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament, u kull hames snin wara dak iż-żmien, il-Kummissjoni għandha tiżgura evalwazzjoni tal-impatt tal-pjan pluriennali fuq l-istokkijiet li għalihom japplika dan ir-Regolament u fuq is-sajd li jisfrutta dawk l-istokkijiet. Il-Kummissjoni għandha tibgħat ir-riżultati ta' din l-evalwazzjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

*Emenda*

**Tliet** snin wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament, u kull hames snin minn dakinhar 'il quddiem, il-Kummissjoni għandha tiżgura valutazzjoni tal-impatt tal-pjan pluriennali fuq l-istokkijiet li għalihom japplika dan ir-Regolament u fuq is-sajd li jisfrutta dawk l-istokkijiet, ***b'mod partikolari fir-rigward tal-progress miksub għall-irkupru u ż-żamma tal-istokkijiet tal-hut 'il fuq mil-livelli li jkunu kapaċi jipproduċu rendiment massimu sostenibbli.*** Il-Kummissjoni għandha tissottometti r-riżultati ta' din l-evalwazzjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill ***u tista', fejn xieraq u filwaqt li jitqiesu l-pariri xjentifiċi l-aktar riċenti, tipproponi adattamenti għall-pjan pluriennali jew tagħti bidu għall-modifiki tal-atti delegati.***

## PROĊEDURA TAL-KUMITAT LI JINTALAB JAGĦTI OPINJONI

<b>Titolu</b>	Pjan pluriennali għall-istokkijiet pelagiċi ż-żgħar fil-Baħar Adrijatiku u għas-sajd li jisfrutta daww l-istokkijiet
<b>Referenzi</b>	COM(2017)0097 – C8-0095/2017 – 2017/0043(COD)
<b>Kumitat responsabbli</b> Data tat-tħabbir fis-seduta plenarja	PECH 1.3.2017
<b>Opinjoni mogħtija minn</b> Data tat-tħabbir fis-seduta plenarja	ENVI 1.3.2017
<b>Data tal-adozzjoni</b>	7.9.2017

## PROĊEDURA TAL-KUMITAT RESPONSABBLI

<b>Titolu</b>	Pjan pluriennali għall-istokkijiet pelagiċi ż-żgħar fil-Baħar Adrijatiku u għas-sajd li jisfrutta daww l-istokkijiet			
<b>Referenzi</b>	COM(2017)0097 – C8-0095/2017 – 2017/0043(COD)			
<b>Data meta giet ipprezentata lill-PE</b>	24.2.2017			
<b>Kumitat responsabbli</b> Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	PECH 1.3.2017			
<b>Kumitati mitluba jagħtu opinjoni</b> Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	ENVI 1.3.2017			
<b>Rapporteurs</b> Data tal-hatra	Ruža Tomašić 22.3.2017			
<b>Eżami fil-kumitat</b>	25.4.2017	21.6.2017	21.11.2017	21.3.2018
<b>Data tal-adozzjoni</b>	9.10.2018			
<b>Riżultat tal-votazzjoni finali</b>	+: –: 0:	14 11 1		
<b>Membri preżenti għall-votazzjoni finali</b>	Marco Affronte, Clara Eugenia Aguilera García, Renata Briano, Alain Cadec, Linnéa Engström, Sylvie Goddyn, Carlos Iturgaiz, Werner Kuhn, António Marinho e Pinto, Gabriel Mato, Norica Nicolai, Ulrike Rodust, Remo Sernagiotto, Ricardo Serrão Santos, Ruža Tomašić			
<b>Sostituti preżenti għall-votazzjoni finali</b>	Nicola Caputo, Rosa D’Amato, Giuseppe Ferrandino, Elisabetta Gardini, Anja Hazekamp, Francisco José Millán Mon, Nosheena Mobarik			
<b>Sostituti (skont l-Artikolu 200(2)) preżenti għall-votazzjoni finali</b>	David Borrelli, Klaus Buchner, Fabio Massimo Castaldo, Tadeusz Zwiefka			
<b>Data tat-tressiq</b>	16.10.2018			



**VOTAZZJONI FINALI B'SEJHA TAL-ISMIJIET  
FIL-KUMITAT RESPONSABBLI**

<b>14</b>	<b>+</b>
ECR	Nosheena Mobarik, Remo Sernagiotto, Ruža Tomašić
EFDD	Fabio Massimo Castaldo, Rosa D'Amato
NI	David Borrelli
PPE	Alain Cadec, Elisabetta Gardini, Carlos Iturgaiz, Werner Kuhn, Gabriel Mato, Francisco José Millán Mon, Tadeusz Zwiefka
S&D	Renata Briano

<b>11</b>	<b>-</b>
ALDE	António Marinho e Pinto, Norica Nicolai
GUE/NGL	Anja Hazekamp
S&D	Clara Eugenia Aguilera García, Nicola Caputo, Giuseppe Ferrandino, Ulrike Rodust, Ricardo Serrão Santos
VERTS/ALE	Marco Affronte, Klaus Buchner, Linnéa Engström

<b>1</b>	<b>0</b>
ENF	Sylvie Goddyn

Tifsira tas-simboli użati:

+ : favur

- : kontra

0 : astensjoni